

**Archivo Municipal
de
VALVERDE DE LLERENA**

Código de referencia : ES.06110.AMUVLL/1.1.01//28.6.3

Título : Expedientes de normas municipales: Ordenanzas fiscales

Fecha(s) : 1602 / 1603

Nivel de descripción : Unidad documental compuesta

Volumen y soporte de la unidad de descripción : 94 hojas [sic]

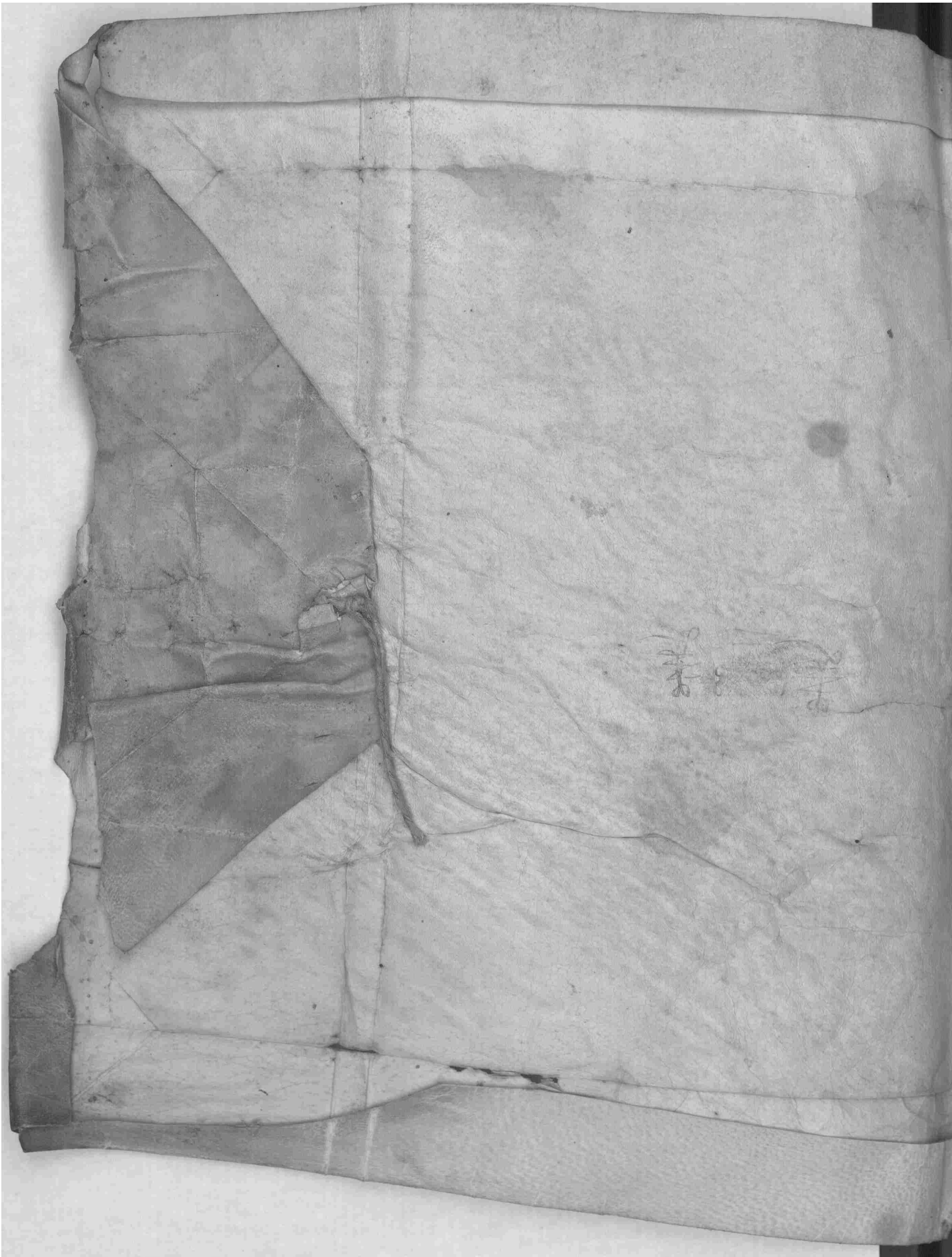
Nombre del Productor : Ayuntamiento de Valverde de Llerena

Exposición de
entre Berlanga y Valera

Somos peritos =

Ordenanzas.

Ordenanza



Don Felipe Por la gracia de
Dios rey de castilla de leon de
aragon de las dos sicilias de
jerusalem de portugal de na
uara de granada de toledo de ba
lencia de galizia de mallorca
de sevilla de cerdeña de cordova
de coicaga de murcia de jaen de
los algarves de algezira de gi
brealtar de las yslas de canaria
de las yndias orientales y occi
dentales y de las ytierras firme
de egipto con de de vizca
y de vizcaya de molina duque de
deno patia marquis de
cristina e de gociano archiduch
de austria duque de borgonia
de brauante de milan con de
abispuz de flandres de tiris
A los nuestros conregidores
Asistentes gouernadores al
de las yndias y de las yndias
e otros juizes y justicias que

Benquiere a las villas
de Berlanga y a las de
condado de toda la escuadra de
y otras villas y lugares de
tierras vecinas y señoria
vacada a no qualquiera
de los entinos de los lugares
e llos señores. Ante quien
estando en la corte executo.
zia fuere representada o sus
lado signado de los ciudadanos
e lico saca de los señores
de la villa de Berlanga
que se agasce a los señores
sepa de lo que pleito se trata
de el la villa de Berlanga
calle de la corte de Berlanga
o de los señores de la villa de
cia que esta en la villa de
ciudad de Berlanga en el
concejo de justicia de Berlanga
de la villa de Berlanga
y suplico a cada uno en su nombre



de la villa de ...
fojusticia ...
la villa de ...
su ...
bre de la ...
que ...
de ...
el ...
do de ...
venta ...
martin ...
sin ...
son ...
pe ...
villa ...
ace ...
man ...
ba ...
que ...
de ...
villa ...
carg ...
que ...

2



La pena que se debe dar con
forme de los vros costumbres
que se a de dar en don de
poree de esto que me da e de
pe de niente fecho por los su
so de esto de xon tres pag. de
que por quanto no an su a de
presente pleito pendiente
de las de esta peca que
pagando la pena conffir
me las de denancas de el
consejo de la de esta de la can
firmadas esta de peca de
de los de dar dar que por
no lo pagar con firme de los
de esto de denancas no lo
pote pagar de esto de ganados
de esto de esto de xon
que querian pagar de esta
que de como se a de dar
deca dare no de esta de
za de lo de diez por ciento
de la que parece de de de de

¶

parte fecho de vilpiana de
concoz dia coniecoheso de
la diha villa de...
quecos ganados de los...
nos de la diha villa...
siendo mayor...
amanada...
por...
llegando...
maiale...
en do...
bozal...
tratar...
de la diha villa...
de...
y...
y...
que...
que...
que...
que...
que...
que...



///

en el dho. de que se trata en
esta dho. en lo que se trata
de ver se de la catado. segun
vee dho. juez por no quere
cumplir el auto que aya
prohibido de ir a viaman
da do el dho. juez con
promises de los susos dho.
viada con el dho. juez por
el dho. juez de castigar
pi dho. de dho. juez que aya
da informacion de como
si el dho. mandase prender
de pados. & condena los en
las mayores penas que
pena que por dho. dho. se
de la dho. contra semejanza
de quienes de dho. ganados a
rehabilitado por estar con
la de tanto tiempo en la
costas las que se piden
Justicia Juro en formal

///

di thos quezella fo tior
pi oio aee di thoz iuz iuan
za se queee di thos ce cae se
Entre a se auego a los diez
ba queros de a thoz gan do
Equerina e guayt lea s
premia se a ello a te isto
que siempre se a via us do
no a foua la z gan a se s ier
do cono cido y b i e t o p o r t e
a i g u e r p o r u n a e t o q u e s
o r e l l o p r o u e r i n a n d o q u e
s i n p e r j u i z i o d e e d e r e t h o
d e l a s d i t h a s p a r t e s p a n d o
l o s d i e n o s d e e d e g o g a n a d o
l u e g o u n a f i a n c a d e p a g a r
e l a p r e c i o e n c a s s o q u e e c o n
p r o m i s s o a l e g a d o n o p u e s e
b a e i d o z e d e b i e s e j u z g a r
p o r l a s p r o u e n a n c a s r e f o r z i
d a s s e i e r b o l e s e l o q u a e
f u e s e e n e l e n t r e t a n t o q u e

5

~~XXXXXXXXXX~~

por la dicha parte
señalada en el presente
partido que se está por
tu deveder en la forma
de lo que se sigue
que en el dicho punto
ne equa e parde que fue
notificado a el dicho Juan
señalado por el dicho
de el dicho concilio de la
villa de Lerida en el
sola el qual es prestatu
te e dicho juez en la
de cierta e cripta de con
cordia que pareçe ser
e Anguente las de las
de Lerida y de Lerida
breves penas que se a
de Lerida los ganados
por los dichos de Lerida
de su fecho en el
de Lerida no pasado de mill
e quinientos e treinta

~~XXXXXXXXXX~~

parado... pro... iusti
cia... cum... de
ello... que...
e... do... de
s... do... de
que... de
cordia... de
pore... de
ello... de
siguiente... de
canga... de
de... de
noventa... de
ciado... de
de... de
esto... de
re... de
de... de
de... de
de... de
de... de
de... de
de... de
de... de

auto

pro m i s s o e a s . e t e l i e n t f u e r a
p a r t e d e l a p e n a e n e e d i g o
c o m p r o m i s s o c o n t r e s i m i p a
e p a r a e l l o l e a y a s i e n d o n e s
c r e s s a z i o n i a l e y q u a z i l o o t r o
p e r s o n a d e c o m u n i m a n d a m e
d i z i s i d o q u e s a e c a f d e e z z e
l i d o r e s p o n q u a e q u i e r a d e e
e e o s d e e a s i e h a v i l l a d e e a e
v e r d e e d e a s i e h a p r o u e y o m
q u i e s e e d i e r y i f u z i a c i o n
e q u i e n a l i e n o r a m e n t e
e l d i e h o a c c e d e e e d i e h o a l
c a e d e e e a v i l l a d e e a e v e r d e
v o t o q u a l e q u i e r a e n q u i e
v r a n t a m e n t o d e e e d i g o c o m
p r o m i s s o z a l i t o s p r o u e i d o s
p o r s u m e r e d o . d e e e d i e h o e y .
b e n a d a r e d e s i e r a n t e e s s o e s
p o r e e c a s s o a d a n a c o r i a l a p o
m i p a n d a d o a c o r i a l a t l i o s
d i g o s g a n a d o s e t a d a e e m
p o r e e d i e e s s i e g a t a p a e o s .

333
 eel pado d'ouitade iusticia
 de in las partes sob' ree
 que quisieren a eger en
 eade d'igo con promisso
 de m' a n' q' e e' a n' silopzo
 ue y n' m' a n' do y f' r' uo licen
 c' iado a e' t' a r' i' z' a n' o f' r' a n' c' i' s
 co z' a e' d' a n' a e' c' i' u' i' a n' o
 de e' l' q' u' e s' e p' o' r' p' a' r' t' e d' e e' d' i
 e r' i' b' o n' i' c' e' l' o d' e l' a d' i' g' a b' i' l' l' a
 de e' a l' e' b' e r' o d' e f' u' e a p' e l' l' a d' o
 p' a r' i' a n' t' e n' o r' l' o r' d' i' c' h' o s.
 n' c' e s' t' i' o p' i' e s' i' d' e i' n' t' e e' o i' d' o e' s
 n' i' t' e l' o r' q' u' a l' e s s' u' p' r' o c' u' z' a
 e' n' e' e' s' i' g' u' i' a d' o l' e f' u' e n' i' a n
 e' s' t' o q' u' e s' e l' e d' i' o n' u' e e' t' r'
 c' a r' t' a p' r' o m' i s' s' i' o n' e i' m' p' l' e' z' a
 i' n' f' e r' t' o t' e' o m' p' i' e s' s' o z' i' a p' o z
 b' i' e' t' u' o d' e e' a q' u' i' a e' t' u' z' i' a
 p' r' e s' s' e n' t' o e' p' r' o c' e s' s' o a u' t' o r' d' e
 e' e' d' i' g' a p' l' e i' t' o p' a r' t' e d' e e' d' i
 e l' i' o c' o n' e l' a d' e l' a d' i' g' a b' i' l' l' a d' e



ber la rra bina en su
invento de y por parte de
dicho conde de la villa
de Caler de fue presentada
ante los dichos señores
si de tres o de tres una petición
por la que dixo que los sa-
tos proveyó por el abate
mayor de la villa de
la rra en que se man-
da guardar la concordia
que es de dicho pleito presenta-
da e que se le debe en los
doscientos maravedíes de pe-
nia de dicho pedimento que
se le entregasen los gan-
dos sobre que se hizo de
nunciación todo ello que
ninguno injusto ni que
viado que se tenga de re-
nunciar por las causas
y razones que de aquí se
sultaran y por que se piden

to que las vacas de se figo

pe dio bicho de aientizado.

en la de serraboz de a pira

villa de baler de los acaes de

por dinarios de ella a biano

nado justa a piente las digar

vacas con porine a las goz

de nancas que se figo con ce

jo su parte tenia con fi

grada por nos tenia con de

las quales las parte con tu

zia tenian prohibicion de en

tra en la de ella de a pira que

de aientizado con ganados

de los bezinos de a pira a villa

de aientizado de a pira con fi

de a pira de a pira con fi

de a pira de a pira con fi

de a pira de a pira con fi

de a pira de a pira con fi

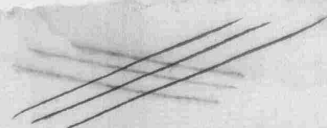
de a pira de a pira con fi

de a pira de a pira con fi

de a pira de a pira con fi

de a pira de a pira con fi

¶



si fuerit alio modo...
 contruazio...
 an...
 que...
 susce...
 com...
 ter...
 f...
 no...
 da...
 tra...
 do...
 con...
 de...
 si...
 que...
 e...
 de...
 si...



Porto solo quae eademat
que dicitur deo ovis eugae
nos p[ro]p[ri]o y[er]uplico man da
senos reponer yie b[er]ca
los di ehoraturs p[er]t[er]sele
olei esen dee d[ig]s conce[ss]o
los maraice d[ig]s aee d[ig]s al
cae de la scostas quice d[ig]s
allellado anipaz ando.
asuparte en la p[er]se nonen
que a eia estado p[er]t[er]se
p[er]p[er]se los g[er]nados d[ig]s egle
zinos de la d[ig]s a b[er]ta d[ig]s
la d[ig]s que ent[er]ta d[ig]s
d[ig]s a d[ig]s p[er]se a con p[er]se
la d[ig]s d[ig]s p[er]se d[ig]s a d[ig]s
non p[er]se ma d[ig]s p[er]se d[ig]s
zando si fue se iee e[ss]ario
de d[ig]s d[ig]s con p[er]se d[ig]s
ninguno no estar d[ig]s p[er]se
de d[ig]s d[ig]s a d[ig]s d[ig]s
m[er]se d[ig]s de p[er]se d[ig]s
to de la que mas con b[er]se



que se dio de una parte y
por otro iusticia y contra y ofe
cio se aprouare e reformare como
si dixero que se de otro iuz abia
proveydo auto en que avia
mandado que se en el cargo
de apelacion se executasse
lo que avia proveydo por pren
dido de dicho recaudo sacan
do las cosas de poder de los di
chos con los que avia de otros
de los que se hizo en la ley de
de adonacion lo qual se
ha tentado suplico no se
releque se nos portae ni an
bar por que to do ello fuere
breve to a ce punto y estado
de que se taua quando se su
parte avia apelado y en el
termino que avia tenido
para poder apelar de lo qual
dicha peticion por los dichos
que se to pressi de n te co i do de
fuera mandado dar traslado

En la parte de este dicho con-
cejo de la villa de Berz
larga para que se ponga
se dice que se alega e contrae
ello para la primiza a li dien
cia lo que se quiere conve-
nia por parte de este dicho con-
cejo de la villa de Berz e fue presentada
e proceso de autos e estos son
tiase dicho por el vobispo e
quissitoria que contrae se
dio por la justicia de la villa
de Berz e de la villa de
justicia de la villa de
Berz e larga e cumpliese e
de como se mandado cumplir
de lo de lo que e proceso de estos
nuestros señores de Berz e
fue mandado dar traslado
a la parte de este dicho con-
cejo de la villa de Berz
lo de la villa de Berz e
larga e suplico curador en
su nombre e presente ante

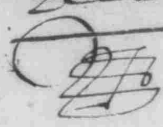


Epasando los de 1745
nador que es tajian de
lador la pena de la ciento
e transracion no alia si.
de exceso sino muertharu
zon mandada los de sen bar
5a y porqueno cojista la
alvezor anancia que a te
za sen lo que cotalla a coz
zado des de si el no tiempo
por ambos con el or nime
nos cojista la a ver abido
contra zio iusso de e que
su parte preterndia y por
que este era negocio que
mirava ala obsequancia
de la posesion que abia
bi do en e llevar de las y
en a penas y asta aguzano
se abia de ser iuzgado segun
lo que la parte contra zia
preterndia y e si no fue



respeto de la dete^z mi
nacion principal no a^zbia
prohibido auto solo a^z man
dado seguir a^z lo que cons
ta de d^z d^z a^z s^z iento e
concierto suplico nos con
firmar en los d^z d^z a^z d^z
remitiendo la d^z d^z a^z causa
de que y ordinario de ne
gando a la parte contraria
lo que pretenda p^z uee se
a justicia la que a^z p^z d^z a^z
costa de se^z f^z a^z p^z uo a^z
cotro si d^z d^z que p^z uee no
a^z bia a^z p^z d^z a^z d^z d^z
que a^z p^z d^z a^z p^z d^z a^z
e ne x^z d^z d^z a^z d^z d^z a^z
publica g^z a^z d^z a^z d^z a^z
lar los g^z a^z d^z a^z d^z a^z
la pena suplico nos se de ne
ga en los e^z a^z d^z a^z d^z a^z
p^z d^z a^z d^z a^z d^z a^z d^z a^z

cion p[er] p[er]e[re]r. et d[ic]ho n[on] p[er]
fio p[er] p[er]e[re]r te eoi d[ic]ho
fite n[on] d[ic]ho d[ic]ho d[ic]ho
a la parte d[ic]ho d[ic]ho d[ic]ho
de a d[ic]ho villa de a l[ic]er
de para que r[ic]e por d[ic]ho
de r[ic]e de a l[ic]er contra ello
para la primera au d[ic]ho
lo que b[ic]e se que le com[un]e
n[on] p[er] p[er]e[re]r d[ic]ho d[ic]ho
con el d[ic]ho sin el d[ic]ho d[ic]ho
en ella con tenido q[ue] f[ic]e
d[ic]ho b[ic]e ello ce d[ic]ho p[er]e[re]r
por con el d[ic]ho p[er]e[re]r d[ic]ho
en este p[er]e[re]r d[ic]ho d[ic]ho
la parte f[ic]e n[on] r[ic]e d[ic]ho
p[er]e[re]r b[ic]e n[on] f[ic]e d[ic]ho
en termino d[ic]ho p[er]e[re]r
parece que q[ue] r[ic]e d[ic]ho
prouancia. e de l[ic]er se p[er]e[re]r
d[ic]ho p[er]e[re]r d[ic]ho f[ic]e
de l[ic]er prouancia d[ic]ho p[er]e[re]r
de d[ic]ho d[ic]ho d[ic]ho d[ic]ho



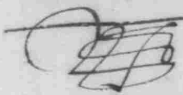
///

ciudad de Segovia con
sofía García de Villanueva
procurador de ella en nom-
bre de concejo de ella
de la parte de ella pleito
trata con el concejo de au-
lla de Segovia a pedro de
Linos y otros de la ciudad por
una petición que presento
diziendo que para presentar
el pleito de ella pleito supra
tenia necesidad de in-
terferencia de las cosas de
cas que se diere con el
parte tenia confirmada
por los reyes que se en-
tarea, y puesto la pzo. bi-
ción que las partes con-
tendían de ellas y pas-
tar la deessa cosa sobre
que se diere de ella pleito
supra le mandamos.



///

de la suparte rreuesta
re de provisione con pul
soria para que los sus
dichos le diese de su rtae
lado de las dichas / o de
nancas que se aullan
en rrazon de aguarz dago
se banca de la dicha de
sa con piez caueca de
pe di niento que se di ho
con celo de ia fecho para
que las dichas / o rtae
cae se gize sen yo que
bre el la se a ia proletoz
las confirmacione rtae
tras rnos suplico rtae
senos que rtae rtae
pues rtae fue se para to
za rtae caussa de que se con
ejo de la dicha villa rtae
te a la rtae rtae rtae
berinos de la dicha de
berlanga que con rtae



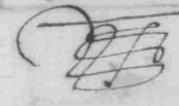
na don a si an. En tu do
a comen la di. tra de gessa
E que se o bre el l. o. sea a vi an
ff. et lo q. a. a. e. i. e. t. u. p. o. z.
E. s. d. i. e. t. i. o. s. i. n. i. e. n. t. i. o. p. r. e. s. i.
z. e. n. t. e. o. i. d. o. z. e. s. f. u. e. a. c. o. s. a.
d. e. q. u. e. z. e. d. i. a. m. o. s. d. e. m. a. n.
z. a. p. a. r. e. s. t. a. n. i. e. s. t. a. c. a. z.
t. a. p. a. n. o. s. e. n. l. a. d. i. g. n. a. z. i. o. n.
e. n. o. s. t. u. e. i. n. o. s. l. o. p. o. z. e. i. e. n.
p. o. r. e. a. q. u. a. e. y. o. s. i. n. a. n. d. a. n. o. s.
q. u. e. s. e. n. e. s. u. q. u. e. c. o. n. e. s. e. a. f. u. e.
z. e. d. e. q. u. e. q. u. e. z. i. d. o. o. i. e. q. u. e.
z. i. d. o. s. p. o. r. p. a. r. t. e. z. e. d. i. e. t. i. o. s. o. n.
e. s. t. o. d. e. c. a. v. i. l. l. a. d. e. i. a. e. v. e. z. d. e.
l. e. d. e. i. e. z. e. n. t. e. g. u. e. i. e. n. t. e. t. u. d.
e. d. o. o. q. t. u. o. o. s. l. o. s. d. i. g. n. o. s. a. g. u.
t. o. s. z. e. q. u. e. d. e. s. u. s. s. o. s. e. a. f. f. e.
e. t. h. o. m. i. n. i. c. i. o. n. e. n. t. e. z. a. i. n. e. n.
t. e. s. i. n. q. u. e. f. a. e. t. e. c. o. s. s. a. d. e.
g. a. n. a. e. e. c. i. p. t. u. e. n. e. i. m. p. i. o.
z. e. m. a. n. e. r. a. q. u. e. s. a. g. a. f. f. e.



Paganos. Elycitor de
 zeltos que a seintie age
 fin de l'lo que a os man
 zanos que a nisi e a gaitz
 cum plais coier ta id os
 prime comente que ca o
 tra parte fue citada zze
 que era para el lo no ffa
 a de vencia de so pena de la
 necio transico e de die
 milimaria que die para la
 pace tra aquina sola que
 no a da nos a quae quier
 coleriu qz os la notifique
 e de certimonio de llo da
 da en gana da a n ueve de
 de el mes de agosto de mill
 e quatrocientos noventa e
 siete años. Yo Antonio fca
 e de el de la de e. c. u. a. r. o.
 de d. n. a. r. a. de e. r. e. i. n. u. a. r. a.
 tra senior fa fizee crellie
 por se n. i. s. t. a. da do con a. c. u. e. r.



~~scorrendo e condegnando gli~~
~~scripturiosi que porre ta~~
~~provisione di rendita a se~~
~~carzere di questi di per se e~~ sempre
~~ni e nro potere in se~~ di
~~qual di se si querere se ti si q~~
~~asuparte con protesta con~~
~~quello d' due con tra maniera~~
~~se si querere in unno. e~~
~~quello di se que e e con~~
~~o di se in que se si se presente~~
~~e se si se di se si se si.~~
~~no e e e e e e e e e e e~~
~~da di se si se e e e e e e e~~
~~e e e e e e e e e e e e e e~~
~~e e e e e e e e e e e e e e~~
~~la e e e e e e e e e e e e e~~
~~de e e e e e e e e e e e e e~~
~~di e e e e e e e e e e e e e~~
~~se e e e e e e e e e e e e e~~
~~se e e e e e e e e e e e e e~~
~~se e e e e e e e e e e e e e~~
~~se e e e e e e e e e e e e e~~





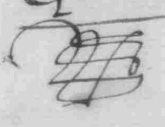
✘

Ja q' con rretunos (niforme
 si q' a xouo ia nuy q' uen-
 te al t' h' o' t' a' l' a' d' a' d' e' n' t' e' f' e
 sig' i' e' e' t' e' t' e' s' i' n' t' i' q' l' a' d' o
 Bien q' i' f' i' c' i' e' m' i' e' n' t' e' s' a' c' a' d' o' e'
 una s' o' r' a' i' a' q' u' e' s' e' e' c' o' n'
 cejo de aballto de paler de
 quee el t' e' t' o' r' d' e' c' e' l' t' r' o' s' e' e' e'
 sig' u' i' e' n' t' e' d' o' n' c' a' b' o' r' p' o' r'
 la diuina p' l' a' i' m' o' n' g' i' a' e' m'
 p' e' a' d' o' u' s' e' i' m' p' e' r' a' t' i' o' n' e' s' i' b' i' s'
 rei de alcañices de casti
 lla de leon de ualgaon de cat
 dos seg' l' i' a' s' de l' e' u' s' i' a' l' e' m'
 de nauarra de granada de
 toledo de valencia de seg' u' i' e' n' t' e'
 de mallorcas de sevilla
 de cerdenia de cordoia de cor
 ceia de murcia de jaen de
 los algarues de neguiza
 de sig' u' i' e' n' t' e' de las 7 islas
 de canaria de las yndias
 7 de las tierra firme de ce

ordenancas

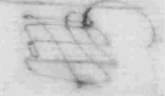


un el otro e retro como de flau
 s de y b en a d i s g a d i n u n i e
 f i a d d i p e r p e t u o i d e a y o t t
 o e n y c a t a l l e z i t a d e r a n t i q
 g u p o r d e u t o r i a d a o r a p o s t o
 e i c a a d o r e e d u a l o q u e t i
 c i a z z e p i n i e i e t o o f f i c i a e s
 e o m e s b i e n h a s d e b a t e r
 s e e u g a r d e e d e r a n o m e s
 d a d e r i e n a h o b a d e r g i a
 b i e n s a b i e r q u e z e r p a n
 t a r c i a b i e n a b i e r e n n o n
 o r e d e z e r n a m a r t i n g i e
 z o p e d i o m a r t i n g a e u o z
 l a z a r o m a r t i n g a r q u o z
 t o z s u s c o n s o t t e r e z i
 n o s d e e d i e t o r e u o z o
 b e r g i z o n e l a d i o m p a z s u
 p e t i c i o n q u e e n e d i m i c o n
 o e l o d e e a d i g a g o t d e m p r e a n
 t t e r i e n d o q u e p o r i n i a z o n
 o e s e r p o c a y e i b i n t r a l a p e n a
 q u e t e n i a n l o s q u e o s a r i a n





... que se ha de hacer ...
 ... con los señores ...
 ... por el ...
 ... de la ...
 ... de la ...
 ... de la ...
 ... de la ...
 ... de la ...
 ... de la ...
 ... de la ...
 ... de la ...
 ... de la ...
 ... de la ...
 ... de la ...
 ... de la ...
 ... de la ...
 ... de la ...
 ... de la ...



187

ibeyda quelos acares
reloz doze no diffici acares
e se o pto o direto acares
o rde e qz se en to ocares
or de acares acares acares
com o rde acares acares
e conder acares acares
essa pat acares acares
mun de acares acares
cos lezonos acares
e que acares acares
e de acares acares
llamada acares acares
quien los acares acares
tu case o acares acares
e supie de acares acares
nancas acares acares
e can vtil e acares acares
e se de acares acares
e mora doze de acares acares
e que ven acares acares
e enia que se acares acares
cumplie acares acares

copor que caluro/ orsi rebi
falleo/ orpeduicas pax
situa/ orrellar/ oraditay
seri/ oria/ oris/ oripe/ oribio
ca/ que/ oris/ oris/ oris/ oris
fido/ orpor/ que/ oris/ oris/ que
si/ oris/ oris/ oris/ oris/ oris/ de
preg/ oris/ oris/ oris/ oris/ oris/ oris
pu/ oris/ oris/ oris/ oris/ oris/ oris
a/ oris/ oris/ oris/ oris/ oris/ oris
lug/ oris/ oris/ oris/ oris/ oris/ oris
or/ oris/ oris/ oris/ oris/ oris/ oris
mo/ oris/ oris/ oris/ oris/ oris/ oris
pr/ oris/ oris/ oris/ oris/ oris/ oris
fue/ oris/ oris/ oris/ oris/ oris/ oris
qu/ oris/ oris/ oris/ oris/ oris/ oris
zio/ oris/ oris/ oris/ oris/ oris/ oris
la/ oris/ oris/ oris/ oris/ oris/ oris
or/ oris/ oris/ oris/ oris/ oris/ oris
ma/ oris/ oris/ oris/ oris/ oris/ oris
ar/ oris/ oris/ oris/ oris/ oris/ oris
ce/ oris/ oris/ oris/ oris/ oris/ oris
fue/ oris/ oris/ oris/ oris/ oris/ oris



Juntar a ison de canyha
tant de no qice jo abiez
to a to dar for ex pmo
za dote de de de go huzar
que de de qui vias em beniz
e que de an qvinto e se les le
e sen las de pas / or de nancas
e si pie se si e mto por de a
cuero de paze em qte p la
man dase a p d i a n a con fir
ma / o que se p d i e e nellis
sen a e g u n a de l l a p d e n q u a
e l e g a t u n a de l l a m o r d a o .
p a r t i c i o n d e q u e m a r e z a
i l l e s p a r e s c i a q u e p a r t i c i a
p a z e n p a q u e m a r e z a p e r t o
s i d e s t u d i a p e r s o n a p e r t o
n a r l o c o n t r a d i s e n d e l l a
e s e n l a s c a u s a s d e i d e t e
c o n t r a d i c i o n s B i e n i a n
f o r m a c i o n s i e r a n e e e d a o
e s t a d e r a s e p o r t e c o n t r a
s i g u n o q u e m a e l a r g a m e n t e



de la dicha mi prosi sign
se contiene por virtud de
la qual se fueron hechos los
dichos ordenamientos. E lo
trae diligencia en ella con
tenida. E teniendola presente
tada de antea de que de cho
mi corra por los dichos
gizieros de las dhas
de las cosas segundas. En mien
das e adiciones. E ete ho
de la dha qual es de las dhas
nada de lo que se manda de
nada de lo que se manda de
primera mente. E de las
en las dhas que de aqui
en adelante qualquier
mandado de los dhas
el dha. E carneros que
en la dha de la dha de
consejo que paga de pena
de quatrocientos maravedis
de diez e cho. E de los dhas





ca. a quina a boca quatro
 q. n. a. n. u. e. d. i. s. a. d. i. a. y. o. s. t. o. m. a.
 a. n. a. d. i. n. p. e. n. o. s. t. e. q. u. e. s. i. a. e.
 s. u. o. i. n. a. p. e. n. o. s. t. e. q. u. e. s. i. a. e.
 p. r. e. n. d. a. s. e. a. s. e. d. i. s. o. s. a. n. a. d. o. s. i.
 n. o. l. l. o. g. a. s. a. i. n. a. n. a. d. a. q. u. e. l. l. e.
 t. u. e. i. o. s. t. e. s. a. n. a. d. o. s. l. o. c. u. e. r. t. e.
 e. s. e. e. s. t. e. n. t. e. a. c. e. p. a. s. t. o. s. t. e.
 e. l. l. o. s. a. q. u. e. s. t. a. e. n. p. e. n. a. s. t. e.
 o. t. r. a. m. a. n. e. r. a. q. u. e. n. o. t. u. e. r. a.
 l. a. s. i. g. n. p. e. n. a. s. i. n. o. p. a. l. l. a. s. t. e.
 a. e. s. o. l. a. d. e. r. o. q. u. e. s. t. o. t. a. i. g. n. e.
 s. a. m. a. d. o. s. t. o. s. t. o. s. d. e. i. o. q. u. i. s.
 i. n. a. n. d. a. m. o. s. q. u. e. d. i. v. a. e. q. u. e.
 z. a. p. e. r. s. o. n. a. l. e. j. i. n. o. s. t. o. s. t. e.
 l. e. j. i. n. o. s. t. o. s. t. e. o. m. o. c. o. s. t. e. p. e.
 s. t. a. n. o. s. t. e. s. t. a. n. a. q. u. e. e. n. t. a. z. e.
 e. n. l. a. d. e. s. s. a. d. e. c. o. n. i. e. s. t. o. s. t. e.
 t. e. d. i. s. o. l. u. g. a. r. q. u. e. a. e. q. u. e. z.
 p. a. r. t. e. d. e. c. a. n. a. s. c. o. q. u. e. e. s. t. a. s. i.
 c. o. s. t. a. n. d. e. o. r. a. s. e. a. p. a. i. a. n. z.
 s. o. s. t. o. s. t. e. p. a. r. a. o. t. r. a. q. u. a. l. e. q. u. i. e. z.
 c. a. s. s. a. q. u. e. s. e. a. q. u. e. p. a. g. u. e. d.
 p. e. n. a. q. u. a. t. o. c. i. e. n. t. o. s. t. i. n. a. z. a.



///


...no de ... para ...
...ta per ... repue da ...
... de ... de ...
... e ...
... que ...
... co tan do ...
... ta do ...
... siendo para ...
... la era do ...
... de ...
... za e teros ...
... e con celo ...
... la o ...
... de ...
... pena ...
... en quanto ...
... fuere ...
... para ...
... eugaz ...
... co ta do ...
... dos que ...
... por ...
... e ha e que ...
... de ...
... della a ...

...
...
...
...

siendo de noq ta e p r b d n t
 que p t e n t i e n d e s e s t a s c o
 / o m e s t e r a c o n c e r n e q u e / o
 c o s c o p a z a z u f i n d i a s q u e s i e n d o
 t u n d e s e a r g a d o p o r b a z a
 c a r g a d e i n e l d i s t r i b u s e s s a
 / o f u e r a d e l l o a n t e s q u e s e
 m e t a e n e d e a r g a e n r o n d e
 b i v i e n e n e d e t e d i s t r i b u c i o n e s
 q u e p a g u e d e p e n a s i e n d o
 e d i a d i s t r i b u t o s i n a r t i c u l o
 d i e e s i f u e r e d e n o s i e n d o
 p a g u e q u a n t a e n t o r n a
 z a l e d i s p e t o r f u e r e t u n a
 d o s a z i e n d o l a d i g a l e n a
 q u e p a g u e p o r p i e s p r z a
 m a s c o n f u r m e d e o s p r z
 i d e n t a n c a d e a n u i d a q u e s e p
 q u a n t o c i e n t o s p o r z a q u i a
 s i e n d o d e d i a e o s t r o c i e n t o s
 s i e n d o d e n o e h e z s i f u e r e n
 a n a n c a d o s / o d e c o t a b o s / o
 z u a n a s d e g a l a d o n e s / o r z e
 t u n d a s q u e t e n g a l a d o n e

///

una pena como si fuesen
canta de congeznamiento
pero si fueren en un
ci da para de deo xax para
que la com a de gin luez
que ee que a de de de de
que paguere en un mazaue
die que de de de de de de
cana de de de de de de
de de de de de de de de
que de de de de de de de
ere de de de de de de de
que paguere de de de de de
mazaue de de de de de de
trocientos mazaue de de de
ta de de de de de de de
tuna de de de de de de de
de de de de de de de de
de de de de de de de de
que que de de de de de de
de de de de de de de de
de de de de de de de de
que de de de de de de de
de de de de de de de de



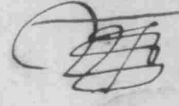
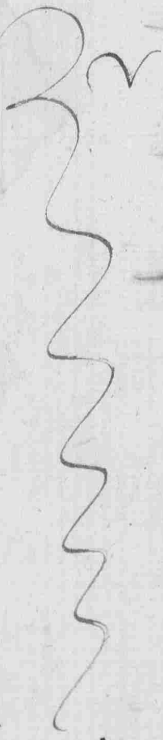
///

El qual que tu aca en pa
ga de la adena de la de gessa
e de con el portu m q q local
gandola e de la di ha de gessa
o fuera de la a un que e te
dento en siica de a de a de
persona que e a tu i x e z e
que ten ga de pena quatro
cientos m a tu de die a dia
e o ho ciento m a tu de die
e no che de ho to ma de pe
zo que se supiere por pe a qui
ssa de to de o de ho de o s.
años que paguete diez de
diaz de o de ho de ho de pe
zo ten e no p p p i e i que e z
fuere to ma de cargando o
pa a carga que sea obliga
do a pagar to de o los pie o
namas que tu e i e e e g a t
conforme a pena de e e t a s
o de a n a e a s e s i n o o b i e z e
e e e e e e e e e e e e e e e e
do a de o qui e n e o s i z o n o s e a



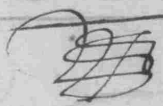


veredi do por su juramento
 sino que sea lo contrario
 a ver si guano qui un f...
 sino lo dierer que paguen
 pena de la / de a nancia / rzi
 uacoeni on / la mitta
 de e ta pena a sea para ee con
 celo / la / ofta mitta / para ee
 to mado / de m / f / do / z
 / o trosi que quia equie za
 zee que ee m / tra zee siendo zee
 bacuna en ee oiga de gessa
 de e pue / de ee m / a / a / co / ta / m
 p / o / e / o / f / f / i / a / l / e / e / e / de e / con
 celo de e / t / e / p / a / z / o / b / t / e / r / a / z / p / a / g / u / e
 de pena siendo de dia do que n
 ee e de no de e / p / a / g / u / e / q / u / i / t / o
 z / e / a / l / e / s / de / p / l / h / a / m / e / n / d / o / l / a / l
 z / e / e / o / r / e / e / e / a / c / a / g / o / de / r / u / d / u / e
 no e si fuere a cargo de ee / a
 na de ro que ee o g / u / a / p / a / e / que
 p / a / g / u / e / de / p / e / n / a / m / e / d / i / o / r / e / a / l
 siendo de dia de a tu / m / si fue
 ze de no de e / p / a / g / u / e / m / z / e / a / e / z



si fuerit et si fuerit de ibagu
nas e den de amun que pa
ghe de pena quatro e sientos
maravedis de diaz e si fuerit
tor maravedis de no che e
si fuerit de uerze que azara
a cargo de on la hza de re e
tando la dita de pessa e
da que paghe de pena cada dia
siendo de arada diez marave
dis de dia de ante de no che e
beriguardos que no azrau
te osamente e et a misma
pena tengian las reguas de
tiar de quae que fuercaidas
que sean e tando e ne adige
ra e nadas de pos di e no dos
reales e quinto e trosi que
la de gila e no uillos que su
bieren e pasaren de la de sa
de abaxo para adese de
arria que paguen de pena
medioria e siendo de dia
e si fuerit de no che que pague

...
de Estarido la de jessa de in
ta de ganado de dentro
ella pero estarido en a pa
paguen la pena de su soda
la mitad para ee tomador
yo de denuncia de la yota in
mitad para ee con ce lo de
te de proligar yo for man
danos que se ha de gina e
no billos que su vierzen
la de jessa de los que se
que ee la de jessa de azina
sien do a cargo de o gina
de los tenga cada un rano
de jessa de dior e de in
de jessa de no de y si fue
de jessa de quinze
de jessa de billos de ten gan
de jessa de die de pena
de jessa de diez de no de
de jessa de vierzen caute
de jessa de no de jessa
de jessa de no de jessa
de jessa de no de jessa



~~XXXXXXXXXX~~

Bilbor, que a pinguet de per
media que de socias unzil
denoche y mandamos que
tudo los bezinos que tubie
ren de guae que tu llen con
ellas a los bezinos de este
siglo lugar de la eberz de
veinte que a otros bezinos
y frae teros dando el esloque
fueren a por su tilla e
quesino se pudieren qualer
eneatilla que con juramto
de su duceno de pazua le
pague de veinte angailla
una fanega de trigo o de ce
cada de la cael das que fue
de pazua de eberz de
cada veinte angailla e un
sienpo de eberz a un pozo
siendo de veinte angailla
de pazua que a que
de se a berigie con e tilla
de en buena conciencia
lo que meree de que e
tillado que a sin ologiz

Insillo uno conico o to
que p d que de peia a dojem
tur in aza de dice e a terzija
parte aee que e a azcuzaze
de a terzija parte par aee due
no de a p d r u a z e a t r a t e z
cia parte par aee t r e z que e o
senten e a t e y que e s i e t u
o i e r e t u l l a r d o s p i e r a d e e
i t e r m i n o d e e t e d i g o l u g a z
p e r s o n a p r o t e r z i f u e
e r e i s s a d o q u e e i p a r u a e
p a r a t u l l a r i p e e s p e z i n d o
e e e t e d i e t r o t i g a z q u e e o
e q u e u e g u a t b i l l a r e n a c a
b a n d o d e t u l l a z e a p a z u a
q u e t u e i e z e n e m p e c a d a
t u l l a z e q u e s i a n s i n o
s i z i e r e q u e p a g u e e o s d i g o s
e s u z i e n t o s i n a z a n e d i e
e s a p e n a c o m o d i g o e s o t u s i
e s q u e p a r a e q u e t r a p e z a n a
s i q u e e s e g a r e z e r i a e m p a o n
e s e r s a d e e d o n e t o s o n



///

Nota cosa que aequie
caion que se azzie pel adon
lamano que pagate de pena
trezientos maravedie de
esele e de otros maravedie
de nothe e carmita de e ta
pena se a pagar con cozoza
Atamita a pagar e tomadr
notosi que que que que
persona lezino de e te de
lugaro de fuera parte que
contaren en la dicha de
quade que se de aze en e
soa en endro / o cosola / o de
corro que de en endro / o
tu que ten la de pena de e
pie quateo cientos marave
die de diaz e ho cientos ma
zave de e de ho e si fiere
zama de e de e de e de e
ca duzentos maravedie de
diaz quatrocientos de e de
si fiere de e de e de e de
de e de e de e de e de e
duzentos e cinquenta ma

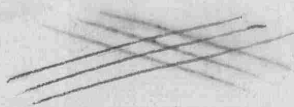
zalle dion qui mior to r p 110
the r si p iore de gus p r de
pa ello de tajo que p a que
te zientur de dian se i cien
tu o de no d i o r a m i t a s de
ce t a p e l t a s e a p a r t e e t o
d i a d o r y e a o t r a l i t a d p a r t e
ce d i o e d n e r l o p t o s i que
qu a e q u i s o r p e r s o n a q u e
c o r t a r e s o r i o e q u e x a z a o
g u a d a p e r t a e i n t a d e g e s s a
d e e c o n c e s o d e e t e d i p o l y k
q u e t e n g a d e p e l t a p o r c a d a
c a r g a d o u i g n t o o m a z i l l e
d i e d e d i p o r e n o t h e q u a t o
c i e n t o r y m i a t u e i e r e d a z
g a c a r g a d a q u e p a g u e t e a n
t a m a d a n e q u e s i f u e r e d e
d i a z d e r o t h e s e s e n t a r i a
z a l l e d i p e l t a m i t a d p a r t e e
t o m a d a d e l a o t r a m i t a d p a
z a e e c o n c e s o s a e i c o s i l e x a n
c h e t a r i a o g u a d a p e r t a o
n o e s t i n g i e d e a c o t a d o
p o r e c o n c e s o t o r i q u e q u l

///

Quien por persona ethica o
gran de viendo de doze años
anillo que se pague o cotiere
veceota onta e enzinas del
diga de yssa o de iaze con
el año p seeta de ea e en
zinas de ea i ha de yssa
tenga de pena puzientos
maravedis de piaz quatro
cientos maravedis de noye
el año ha pena tenga
quien es o de iaze con el
mano que no den pae on pe
pada e en enzinas ni nguna
e per m i timos que pice dan
veceota e dozeimas de vece
otas con la mano si ma e
cotiere que pague ea diga
pena de onie mo pague que
pre neciere de gura enzina
o de iaze paeo de gura e necer
o de iaze que quae que en
pena que e de iaze que e
quien es o de iaze de yssa

... / o abaca / ...
... / quae quier
... / que se a n p e t a n d o p e e a c o
... / t a d a e a d i t h a e e e e o t a p a
... / que de p e n a s u f i e n t o r m a n
... / u e d i s d e o i p a z d e n d e h e q u
... / t o e i e i s t o r d e e t u s e e n t i e h
... / d a d a e a n d o / o / a d e n a n d o
... / t a d i s t h a e e e p o t a p a t a e o r
... / s e a d e o i g a n a d o s / o p a t a
... / p r o a e l l a g i r e d e e l l a e n q u e
... / q u i e r z n a i e r a q u e s e a z
... / q u e r i g e s a l l a z e a e y a n o
... / a b o s e a z e n d o z e s p e n a
... / s e p a t t a z e e s t i a d e e e d a n o
... / c o n c i e r e e o b a c a s t o c o n
... / o f o g a i n a d o s i n e l l o q u e
... / p a g i e l a d i g a p e n a p e i t o
... / m a n s a i m a s q u e s e a d e t o
... / p o s i t u r a m e n t u s o l o b i e s
... / c e t d e p e n a s p o s e e e t e a
... / s o d e a d i g a e e e o t a t i a n
... / d a n o r q u e s e p u e d a b e h a e
... / p e e q u i s s a p e q u i n z e e
...





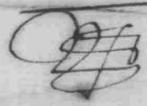
quinquedias e siendo de tona
 do por de adiga que quis que
 pague la dya que se a mi
 tad por de tona de
 nuncia de la / o tramita
 para ce concejor ta mi ma
 e pena tenga si se negiere
 robar col si guntar de ho
 / o si que que de equi per
 e no que de col gullo / o de
 e ha mu thare e o hea ma
 e no de uere e / o de aca e
 wa / o tona de negiu / z
 e o h e na di th a de g e sa que
 parte de pena si fuere de di
 a quarentos m a r a u e d i a z
 e fuere de ho e ho qu a t o c i e n
 o t e s m a r a u e d i e l a m i t a d
 e para ce de licencia de / o tona
 e de la tramita para ce
 concejor si fuere petre de
 e de a pagu e t r i e n t o s d e d i a
 e de no e h e r e d i e n t o s m a
 r u e d i e e si fuere m a e g u a

~~_____~~

Donde son las bestias que
incurren en la pena de
penas de la pena que de
tramitera fueren que
zidas mandamos que sean
en ninguna e ninguna
bae de fecho de pena
lee de la pena de concilio
la otorgada de tu mano
o otros mandamos que
nos por ende que de
fos que an que vieren
poca de de espere de
digo ligas que an de
en de vinendo a par
de en de mandamos
bos que de de que
minor que pasan por
sa de de concilio de
lugar de de de
pa que de de de
zo de no por de de
gundo que de de
esta de de de de




otano azzina a povero quito
 tros le zina spaituore gste
 nopuedan de aipribas
 puer cos rir gura or d h r o d
 cana do vno fite conei
 celi era aee con celo pozeo
 te canino st h r o t r o n i n
 guro de a d i e h a de g e d a
 si no q u e r e p a r e o s l e e t a r
 a e r t r e y b i e u p m s a l i d d z
 z o d e a o n c e l o q u e e e a l i d d z
 d o l a g i n a r d a d e l l o r y e d o p u e r
 c o s q u e d e o t t a m a h e r e p a
 s a z e l i q u e t e n g a n d e p e n a
 s i e n d o m a n a d a q u a t t o g e n
 t u r i l l a i n t i e d i e d e d i a z e
 e h o d e r a t o r d e n o t t a r a n o
 l l e g a r e s i p a n a d d i q u e s e
 e n t r a d i n o p o r t o s o r d e p e r a
 m z i l l o a n q u e t e n g a n d e p e r a
 e i n t e l l a t a n t e
 o s i o d e d i a e q u a r e n t a s s i o
 e a r e p e r o s i f u e r e d e e i p e f i g u r i
 o r a s p e t a s a n t i a g u r a s
 o r a s p e t a s a n t i a g u r a s



///

Qui passan por eadi eha
yendo a que dizen de eor por
que los yendo obiniendo
para eor k eirar de eha z
conee otrosi eho ganado.
que eor bezinos tueieren
lae quae eor eha z rese
pari das que par serzabi
ta diez z eor pari das e si
fueren de diez parilla que
paguen de pena por cada
nazres quanto bi q aue di
de dia 7 eho ni q aue die
e no ehe pero que si labr
e ehas pierca s se apar
taren para e llo tar ore
parzen a e llo tar que
e ten an de pena de la diez
e maraue dis e de no ehe vein
e maraue dis la m ita s
para e e con e llo z e m ita s
para e e t o m i a d o i o t r o s i
que quae que e z a b a c i q u e

Va em 200 v. 

///

De gazar a quatro quinos e
de arilla los quinos
de otros quatro años faga
cedia de año nuevo de
pues que ayatize año en
do años quatro a un queno
lee que de los que de de
dia de año nuevo en de
canta e tasta e bacar
dean / o obligados los dueños
de ella de en de mar y azar
con ella de queno an de
vezas ni so bacana e en
de de de de de que quia que
za bacar queno fuerde de an
za ni a an con ella no que
de en tra ni en tre en e de
de de de de de de de de de
ni de de de de de de de de
que fuerde to ni de de de de
de de de de de de de de de
cano / o de de de de de de
de de de de de de de de de

mitad de esta apena sea
parace con el oxlamitad
parace tomador si no
biere arado la taca la ca
que es dia que se o bien repien
sado que se pite da prendar
eneano este de que eta ala
si ha de gressa y paguenpe
na sea que es dia por que no
arazon con ella pero tene
mos por bien que es la era
por ella fueze sea crei do
por el purzamiento si a zo
con ella que es dia / no . c
si o bien se arar a es un guez
no o bien se arar a es un guez
corra que pacasea que aun
que es o bien se arar a es un guez
grasor no arer que pue da
at final iona unta / o do s.
de el bor se arar a es un guez
nigacae en la si ha de gressa
y que pite da que es dia / no . c



///

Bacano ten ga pena in
guina que la mita p des
ta pena se aplica e concelo
y la otra mita para se to
mado e de nunciado y
y que se entienda esta o z
denancia que p uedan traer
una baca ce rra e sea de
de gessa como su ma jeta
manda / otrosi tenemos
por bien que las bacas fla
cas e oblientes que tuvie
ren e e ssi das e l i sta au
sa que no paguen pena de
guina por andarse por e a d i g a
de gessa asta tanto que
puedan de e ter para arar y
de e tando para arar y que
los officiales de e as man
den saca de e a d i sta p e s a
y que a ren con e e a d i o f a d i
en a pena e s i o b l i e n t e s i n
baca para da de e r y nos de

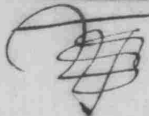
estelstho. luga. r. quistue
bandi. daren. la. di. chade
fessa. de. de. de. da. que. pa
nie. de. s. t. a. r. i. e. s. d. i. a. s. p. z. i.
me. z. o. s. r. i. g. u. i. e. n. t. i. s. p. a. s. s. a.
z. o. e. e. d. i. e. h. o. t. e. r. e. z. o. d. i. a. s.
i. n. d. i. e. n. o. n. o. e. a. l. l. e. y. a. z. e.
i. n. o. a. r. e. c. o. i. n. e. e. a. p. a. g. u. e.
e. o. s. d. i. e. h. o. t. e. r. e. z. o. m. a. z. u. e.
d. i. e. p. e. n. a. l. a. m. i. t. a. s. p. a. r.
e. e. t. o. m. a. d. o. n. o. d. e. n. u. n. c. i. a.
e. t. e. a. o. t. r. a. m. i. t. a. s. p. a. r. e.
c. o. n. c. e. l. o. s. t. o. s. i. m. a. n. d. a. m. o. s.
q. u. e. e. o. s. e. z. i. m. o. s. d. e. e. t. e. d. o.
i. n. l. u. g. a. r. o. s. u. s. s. i. l. o. s. o. i. n. o. c. o. s.
i. n. e. e. e. l. a. u. o. s. s. e. a. n. o. b. l. i. g. a.
i. n. o. q. u. e. u. s. c. a. r. l. a. s. t. a. e. s. t. b. a.
i. n. o. c. a. s. e. n. e. a. d. i. e. h. a. d. e. j. e. s. s. a. t. u.
i. n. o. s. t. o. s. d. i. a. s. q. u. e. o. b. i. e. z. e. d. e.
i. n. t. a. r. a. r. f. a. s. t. a. z. a. d. i. e.
i. n. o. d. i. a. p. o. c. o. m. i. a. s. o. i. n. i. e. n. o. s.
i. n. a. s. p. l. e. n. e. a. s. i. n. a. r. z. i. d. a. t.
i. n. a. z. e. n. c. o. n. e. l. l. a. s. q. u. e. a. z. e. n. t.



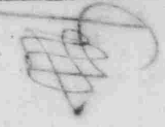
///
...tauerp bacar no sepudis
...enzallar en la di...
...sta p...taee di...ho medio
...dia que se p...edan que dar
...sin pena a...guina en la d...a
...de...sa p...ente di...ho dia
...queno la...allo e que...e d...go
...duello de...a di...ha vaca...o
...sue...jos / om...ocos se an...ci
...dos p...or su...juramento que
...el que an...sin...e os...iz...e
...que p...ag...e...e...e...e...e...e
...cient...a...a...e...e...e...e
...con...e...e...e...e...e...e
...tomado de la...otra...mitad...e
...lo la...e...a...e...e...e...e
...ma...e...e...e...e...e...e
...data...e...e...e...e...e...e
...que...e...e...e...e...e...e
...ce...e...e...e...e...e
...se...e...e...e...e...e
...la...e...e...e...e...e...e
...de...e...e...e...e...e



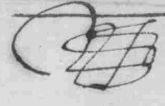
in omni iudicio de quibus
non sit in eadem potestate
que eedem in summa concesso
la prieda de sacotaz y coler
sin pena alguna pizote
nemor por eadem que si eedi
eho diacaz e e e n d i a d e d o .
m i n g o / o s a i l l a d o p o r m a n e
z a q u e s e a p i e t a e e d i a d e
a p e a n t e i q u e n o s e d e s a c o t e
z a s t a / o t o d i a s i g u i e n t e z
q u e e o s / o f f i c i a l e s s e a n / o
b e i g a d o s a g a z e r p r e g u n a z
q u e e a e l l o t a s e a d e d e a
c o t a z y c o x e r l u e g o e l d i a
s i g u i e n t e p a s s a d o e d i a d e
s a n s i m o n i n o s i e n d o f i e e
t a c o l i o d i d i g o e s p o r q u e e i
t e n t e l o p r e t e r a d e i r a n u s s a
e r e e m e n o p i a d e s a n t
s i m o n / o d e j o t i a f i e e t a f e r
t i u a e l q u i a e p r e g o n s e d e
c o n s o l e t a d i a s a n s i m o n z



Jus de enlatar de paz
que en gā a noticia de to
dos se pan que sea de de a
cotar que sea de de de
sacoto que sea de de de de
Eha bellata los / o fficiales
mandar de a campana
por la mairia que en
guno de xino ni fora tero
sea o sado a andar nientar
ene a di eha de gessa aiter
que sea tani de a campana
naz sientar e que pague
de pena cada un xino / o
silo de xino / o uno co / o no
ca / o ce el aro / o ce el aro a cien
to / o cinquenta maravedi
de pena a cada unita de parre
con celo / o la otra unita de pa
za e toni a do / o que ningun
vezino sea obligado ni o
sado de toniar de e plice de
sada de a campana ni de an




tes. Mas de un d'enzina
son de ponga a cargo e des
pues que pue da azeite
ba rean obunãzãta ba
izeada paia a lentes que con
sigo an subiere e cecezi
na quemas en zina tu
viera to niada e zembra
izacada los y otros bezinos
se cae pue da a to niã e
na e que paguã de pena
por ca da en zina diezientos
o niã a ue de diez repartidos
de la manera que sigue
si a los officios eee deee
ite con celo e e puz e e e e
de que eee bien que se de sacote
la di ha e e e e e e e e e e
e de e e e e e e e e e e e e e e
e que e e e e e e e e e e e e e e
e quando e e e e e e e e e e e e e e
e que se de sacote e e e e e e e e e e
e e e e e e e e e e e e e e e e e e e e



Ala ticia de todos el dia
que se sacota se gagan
las de la tencia de susso.
contenidas e hec ta dia
de den an capotosi que qu
quier gato de pelis que en
trazen las biniac de las
bezinos de e te di tho figar
de e de e p r i m e r o dia de e
mee de e l e r o de cada un
año g a t a e dia de to do e.
santos que aza de pen a qua
tro cientos m i r a l l e d i e p
de dia e o e h o . cientos de no
e h e z e e t a m p i e m a p e r i a
ten g a e g a t o de las ca e r a t e
e de los cañeros y de los e h i
uatos e a n s i m i e l l i o de e s
p u e r c o s s i e n d o de e s e n t i a
ca e e c a e a z i l l a o d e d o z e
a z i l l a a n d a n d o a p a r t a
d o s c o i r u g a n a d e r o e p a
g u e de p e n a t r e z i e n t o s m i
r a l l e d i e de dia e o e h o c i e n

to y firatame die de y...
y sino llegare a una...
de doce cabezas a una que
se entien de setenta y...
partadas con paños de
sejenta a una siendo de
una manada mayor que pa
que de pena a cada die de
quasi a una die de dia
de no che / o cho a una
die que es a una parte
de setenta y tres con ce
lo y a una parte de setenta
y tres a una parte de
diecio de la otra que es
no pagaren esta pena
dentro en nueve dias de
pues de que zidos que
de pue o anti a un quatro / o
de las de dia / de no che / o
o de las / o cabias / o carne
ros / o pluzcos & que se pue
zan en dez publicamen



de cien + maraues de dia
e diezientos maraues de
deno e he quae qujerabee
tia arita e y o mular / o caua
lla la tercera parte de e
ta e penas se a para eel con
e lo la otra tercera parte
para eel tomara y ea / otra
tercia parte para eel de
no de la ta e bina / o tzo rri
manzanos que quae quie
za per rona / o per rona be
zino / o rila / o mo cos / mo .
cas / e e la nos / e e la uat
e o tra quae quier per rona
que e n ta e e n la s di e ha r
bina s de e e qia que de me
di a e ma rco / ga s ta e el di a de
to dos santos de ca da un
año que pague de pena en
maraue die de dia e do rri en
tos de no e he a goza de e r
frute / on o sino fue de

///

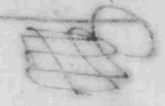
poza e gun ses mo para
tras sus binas y opozotio
cauo qllt presianze e si
fueren caidores que en
trazen akaca / o an su vie
zencacando que si los
caca doze e en tra zen - pa
guen la di e ha pena de cien
maravallas de dia y dozien
tos de no e ha por ca da perro
doze maravallas de dia e
beinte quatro de no e ha
que e a tercia parte de esta
pena sea para e con los
la / o a tercia parte para
el tomador / la / o a ter
cia parte para e el dueño de
la di e ha binas / o a tercia
manos que quise que
ganado / o beuno / o cabru
no que e a tercia parte pa
ra e los beunos de e te
sigo lugar / o a sea en los ga
nados de los beunos de e

colite que tenga de pena
quatrocientos maravedíes
de día y ochocientos de noche
y la tercera parte de cada pe-
nas sea para el concilio e
la tercera parte para el to-
mador y la tercera parte
para el dueño de sepulchro
mas que paguen el dolo
a su dueño si lo quisiere
llevar que de cada tres
cabra / o obla / o gijano
/ o chivero que seto mar-
no llegando a la mar
pague de pena quatro ma-
ravedíes de día y ochocientos
de noche que an-
ni si no se entienden de
frutar coliendo a la cruz
ca / o a los hillos e otros
panes / o otros mandamos
que quaequier mar-
ca de puercos / o puerca
/ o vacas / o grandes siendo de

cebar do y qe lea de tu ma
mones se en tien pa que
an de ser pat ta quia to
me sea que a viter de los
si es or quatro meses sino
los se ha zen a guiar a
ca si que vieren pira de ho
re uia que te k gan la dia
nipe ad que los dros con
droy que ee tu vieren con
de la m ad re que de an a ee
pon que zo con la m ad re
no de ban do los sien do de
do los sea que viron los e
vieren lo lle y a vira a vira
que pa guien la de a a a ee
pa que esto tan en tu a vien
te como si los y uia a a ee
de pa que esto de c d no de ee
de pa que esto si se ee de ee
de pa que esto de ee de ee de ee
de pa que esto de ee de ee de ee
de pa que esto de ee de ee de ee

gizienzen de amita deee
ta pena de las mulladae
yos tlenel es i celo z lami
ta de uennoa doz que los de
nunciara / otrosi / or de la
nos que qia e quieza la
ca / o buei / o bezero quien
tara en quie eee q lue z
linos gallas / o garraicos
o guetas e guetas e guin
bre e que paguen de pena
un zee de dia z dos reales
de no chee e tando los dros
guetas / o guetas e confu
me de eee zee tando zee
tando en frontera de xi
doz que los bezeros se e
tien da ser de e p lue zee
te ta dros zee ta pena de e
tercia parte para de e pice
loz la tercia parte para e
tonna doz que e a pue para
ca / o ta tercia parte para

noche la tercera parte pa
zae concelo y la tercera
parte paz a esta nra do z
ceatercia parte paz a e
queleo de de taiee guer
tae / o giero / o les y mbr
e si su auerio fuerze e toma
por o penados que se aca
inano lleit a to da e pena
por e talla no gaziendo la
reeracion de concelo pa
guemas e de aho / o tior si
taiee / o danos que ni rgin
berino de e de dho lugar
o xilo / o mo / o ois / o lauo /
e e da a ho / o can / o ssados
a iue ter ni to pa e gntar en
te panes nte as ni por
zee to / o s / o a / o h / o r / o z / o s / o ni
pa e to r de g / o n / o s que e e ten
en te panes ni no t / o l / o r e e
e e e n t a d a p o r c a m i n o r e l
/ o p o r z e r i n o q u e t e n g a s u



Ille no partheniaz / su
pano tieza / e qda / ota
manera / o pte / aya / tiaz
con gana / o b / o r / i / e / n / i / b / e / s
tia / m / a / y / o / r / e / n / i / m / e / n / o / r / e / s
e / n / i / p / o / t / a / c / h / e / r / i / o / s / q / u / e / s / e / a
s / o / p / e / n / a / q / u / e / p / o / r / o / q / u / e / s / e / a
e / n / i / m / a / y / o / r / e / s / p / a / g / e / s / p / a / n / a / c / i / e / n / t
p / h / i / a / s / q / u / e / s / e / a / d / i / a / s / d / o / r / i / e / n
t / o / r / d / i / o / e / n / i / y / o / r / a / s / e / a / n / e / g / u / a / s
p / o / q / u / e / q / u / i / e / r / e / n / t / i / a / m / i / n / i
t / a / s / c / a / u / a / l / l / a / r / o / s / n / a / l / o
b / a / c / h / a / s / l / a / t / e / r / c / i / a / p / a / z
t / e / p / e / n / a / t / a / p / e / n / a / t / a / p / a / z
n / o / e / c / c / o / n / i / c / a / t / o / l / a / o / t / t / a / t / e / r / c / i / a
p / a / r / t / e / p / a / r / a / e / l / t / o / m / a / s / o / z / s / e / n
t / a / s / p / e / n / a / t / a / s / t / a / t / e / r / c / i / a
p / a / r / t / e / p / a / r / a / e / l / b / i / b / e / i / s / p / e / p / a / n
t / o / t / e / r / i / m / a / n / d / a / n / t / o / s / q / u / e
s / e / q / u / e / a / e / q / u / i / e / r / i / t / a / t / a / s / o / r / o /
b / o / l / a / s / c / a / r / i / n / e / r / o / s / q / u / e / s / e / a
o / t / i / n / i / t / o / s / q / u / e / e / n / t / a / r / z / e / n / t / e / n
t / a / e / o / s / i / n / o / s / p / a / n / d / i / s / q / u / e / s

si etros patios / plin de
2 regatos parente los di
etros patios / notelendo
cantilones / o sesinosu
2o paradas miter a pacen
tayer los di etros patios
cras / o lin de que pagu de
pena quatiocientos mra
zalle de de di / de no de
2o pagu de mra de de
2o no de garen a mra de
de de de de de de de de
que porca de de de de de
quatio mra de de de de
2o etro mra de de de de
latercia parte par de con
celo y latercia parte par
el que es de pena y later
cia parte par de de de de
par de de de de de de de
pagu de de mra de de de
2o de de de de de de de
2o de de de de de de de



untable de of a p r o r d i g e
 que no o t i e r a n o u a m e t a n o s
 que n i r a g i o n a u i r o r a d a
 de o l e l a y o r e a u i p e z o s / o c a
 l i z a e / o d i r i c a i t o s e n t r e n
 e n e o s c o f o s q u e s e t e c o n
 i c e l a t i e n e r e n a l a d o s t a n
 s i m p l i s i m o l o s p u e z c o s d e o
 i s t a e d i a d e s a n t i n g u a g e
 t a e d i a d e s a n t i n g u e l
 d e c a d a u i r a n a s o p e n a d e
 d e l l i e n t o s m a z a l l e d i g
 d e d i a q u a t r o q u e r t o s m a
 z a l l e d i e d e l t o d i e l a m i t a
 p a r a e l c o r t e j o l a m i t a
 p a r a e t o m a d o r s i e n d o m a
 n a d a d e s d e n t a f a l e c a e
 z z z i t a s i n o b l e s t a r e n i n a
 n a d a q u e t e r i g a c a d a z z e
 q u a t r o m a z a u e d i e d e d i a
 d e n o e n e o t h o n i a z u u d a
 o t o s i o r d e l i a n i o d i i a n
 z a n o s q u e t o d a p e r e p e z



so petra q̄ te porre pace
que com p̄ d̄ e paguete
pena te tentor maza te
d̄ q̄ la m̄ ta d̄ d̄ e n̄ e d̄ i ḡ a e
op̄ e n̄ a s̄ p̄ a r̄ a e c̄ o n̄ f̄ e l̄ o z̄ l̄ a
m̄ i t̄ a p̄ a r̄ a e t̄ a n̄ a d̄ o z̄
e x̄ e n̄ d̄ i a d̄ o z̄ q̄ ū e s̄ e r̄ e
p̄ e q̄ ū i s̄ r̄ a n̄ d̄ i e l l o q̄ ū a n̄
d̄ o l o r d̄ e c̄ a e r̄ e q̄ ū e s̄ i d̄ o r̄ e
p̄ e a n̄ q̄ ū e s̄ i n̄ e n̄ e t̄ e z̄
n̄ o t̄ o r̄ i q̄ ū e c̄ o s̄ o f̄ i c̄ i a e s̄ e
q̄ ū e f̄ ū e r̄ e n̄ e n̄ c̄ a d̄ a n̄ a
n̄ o s̄ e a n̄ o b̄ e l i ḡ a d̄ o s̄ a c̄ u m̄
l̄ a d̄ e s̄ e r̄ a d̄ e t̄ o r̄ o s̄ l̄ o r̄ ḡ a
m̄ a d̄ o s̄ q̄ ū e c̄ o n̄ t̄ i n̄ e n̄ p̄ a d̄
i t̄ a n̄ e n̄ e a d̄ i d̄ i a d̄ e s̄ e r̄ a e l
p̄ r̄ i m̄ e r̄ d̄ i a d̄ e c̄ e l̄ n̄ e e x̄ e n̄ a
p̄ e n̄ c̄ a d̄ a i n̄ a n̄ o p̄ e z̄ o
n̄ a n̄ d̄ a n̄ o s̄ q̄ ū e s̄ i o b̄ i e r̄ e
e s̄ t̄ e l i c̄ a n̄ e e a ḡ o n̄ a p̄ a n̄
q̄ ū e a i n̄ e a s̄ b̄ u e z̄ e e i d̄ e o s̄
l̄ a b̄ r̄ a d̄ o r̄ e e q̄ ū e e n̄ e t̄ e c̄ o s̄
s̄ e q̄ ū i t̄ e n̄ l̄ o s̄ d̄ i d̄ n̄ o s̄ o f̄ f̄ i

~~XXXXXXXXXX~~
na no ho puo da uar
lo scallato in desilla en
da dege sa da uar uar
mo en la que de ta reia en
no ho no lo na da en la q
puo da an da re a toff dia
de ja an an si p ta re re
vee da sa sa de ge sa sa no lo
nee de da a en u a pa sa ue
de pe re ue que fue re re re
da da u re re de di a re re
re a re de re re re re re
de re to o m re re re re re
pe na re de ta re re re re re
re re re re re re re re re
re re to m a re re re re re
que re que re re re re re
re re re re re re re re re
re re re re re re re re re
re re re re re re re re re
re re re re re re re re re
re re re re re re re re re

dichos palos los dichos ganados
 cederos se an obligados a
 los dar y entregar a ella por
 el dicho consejo que fuere
 a la sazón o pena que el bo
 zero o no billozo o regiezo
 que no oiere por bierre los
 dichos palos a ella por domo
 y abisate que baya por ellos
 y elos entregue que pague
 de pena por cada un palo dos
 reales que pague los palos
 que se azeren que es dicho
 mayor domo se a obligado a
 dar quenta de ellos el año
 siguiente para los bolber
 a los dichos ganados se
 pena que es dicho mayor domo
 que si los oiere pague de pena
 de quientos maravedie de lami
 ta o de otras penas para el
 consejo y a otia mita pa
 ra el de renuncia por de ellos
 otrosi que si los dichos offi



trepartidoslamitad
elconceyolamitad deeto
m adon por d i f i o r / o f f i c i a
les sean obligados no an
si sazen cumpliz / otrosi que
los / o f f i c i a l e s sean obliga
dos a dar de g e s a s a los no
billos que se te conceyo tiene
bien do / o i t e n t a n o b i l l o s
y den de au i l l a s o e a r g o d e e l
juramento que tienen / i n a z
que e s d i a d e s a n t i g u e l s e a n
o b l i g a d o s a l e e d a r l a d e g e s a
c o m o d i d o e e y i t a n d a z
que an en a p a r t a d o s l o s d i
v e r o s n o u i l l o s s o p e r u a q u e l o s
o f f i c i a l e s p a g u e n d e p e
n a s i n o l o s i z i e r e n / o m a n d a
z e n d i z i e n t o s m a z a u e d i z
l a m i t a d p a r a e l d o n c e y o l a
m i t a d p a r a e l d e n u n c i a d o z
o t r o s i q u e e o s / o f f i c i a l e s s e a n
o b l i g a d o s e n c a d a u n a t r o z
c o l e r g a n a d e r o s p a r a g u a r d a r

Los ganadores de este cielo
cada quando que fueze
inveniente para que los di-
chos ganadores en tenen-
cia de la deessa y los que
los mas a biles y suficientes
para los dichos ganadores en
a moneda o fuera de ella o
como me lo parece parezca
pena de cien maravedis
la mitad para el concilio y
la mitad para el denunciador
y otros que quisiere y abo-
gero o no y el otro leguero
que entare con el dicho ganador
que gualdare en la dicha deessa
de puer de suada con favor
de sus dueños de dicho ganador.
diziendo que ellos le han de pagar
la pena y a que de pena de cien
maravedis de dia y quatro
cientos maravedis de noche
de esta pena paguese ganadero
si se le obligare que se pague

2

Los años de pena y se lo man
dan y se la pena sea de amitas
para el concejo de la otia mita
para el concejo de denuncia
de otia si quisiera en ganancia
invenido que se entien de be
las carneros calbras y pueros
entran en el exido de este
lugar siendo forasteros del
lugar y si fueren de pagua de
pena siendo manada de sem
ta ca de que a una de si aqua
no es de ciento y si fue
de de se senta ca de de de
pagua de pena por cada una de
un año de día y de guerra
que se no se la mita para
el concejo de la mita para el
tomado de otia si quisiera que
se a na de ma de buesee / o la
ca de guas / o mico / o mico / e
año de forastero que entran
en el exido de este lugar se
u los de Berlanga que quere

Fauoz de
Berlanga



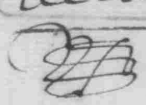
treo pue da compra faz
ta eor dihos seis bezeiros
con eor que mi aze? que e
quetu biete los dihos seis
bezeiros pue da compra de
corli uerta do rto do glor que
pu diere? que e que an si ben
diere los dihos seis beze
iros no pue da compra / otos
por que e en dio la e i uer tad
quetu e nio e o pena que por
cada uno que compra e pa
sue e pena por cada uno de
zeiro / o bezeira / e e i cales
e que ni n g u i o n o p u e d a
traer bezeira e i e i r a com
pra da e f u e r a s o l a d i g a p e n a
e que e a pena de a t e r c i a d a
com for m e n t e a e i e s i t u d e
ze e g u n a b a c a p a r i d a c o m
pra da para a r a z t u x e z e
e g u n a l e z e r t a e i m e z a
que e a p u e d a t r a e r o t i o s i
quetu da e la i p e r z o n a z



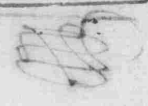
///

Licito en pro de p[ro]p[ri]os
exinacciendo de e[st]a d[e]ho
vicio de pagu[er]e lo que se
haya de sus p[ro]p[ri]os y otros
que qu[er]e que se p[er]tenezca
o personas de e[st]a d[e]ho
lugar o fueren parte que ca
uare en e[st]os caminos que
van de e[st]a d[e]ho lugar
y que se qu[er]e parte que se
pague de p[er]cia seiscientos
maravedis de cada uno con
forme a la ley otrosi que
los oficiales que fueren
de e[st]a d[e]ho lugar no mu
den ni olores ni logu[er]ios de
los que se tu[er]en en e[st]os
ansienca de gessa con en
cotos / o exidos de e[st]a d[e]ho
lugar sino que se o[ra]re que
zan en cada un año e[st]e
tan mudador en cada uno que
no se tene[re]n can[ta]s an[te]s

quiere a ver que se os obiere
nada de ordenada a la uesda
pagare de pena de cien
maravedis por cada unno
lo que se fuere en un
los quales sean aplicados
por mltad a curador y con
otro si que no se tuen
tenere el xido de la ley de
lugaz sin licencia y con
timiento de la casa de
na que se hiciera en la
nas de la casa de la
y mas que pagare de pena
tu maravedis de pena
vezino que se tuen a
ciados con forma de
otro si que si en un
de te la casa de la
la uerla na dno fue en
el el arco de consejo que
dizen de la casa de la
coerzido que se hiciera
uera de a tillo esto se acento



El año so pena que fuera
se entorzo de hazcos & que
la iure la nari / otio cauo
pagare de peña de ciento
maravedis 22 e parti dos por
tercias partes con firme
de lei / otiosi que persona
de gina ethica / o gran de no
sea / orrada de hazcos e de
2200 de asuza nica nada
ni tajá nullo ni be etiani
co ethico ni perizo muer to
en ningun tiempo de de
la porteria casa de la cana
de gasta la carne ecriani
en ningun tiempo de de
de diez años so pena que pa
gue ciento e cinquenta
maravedis tercia dos con fir
me de lei / otiosi que nin
guna persona ethica ni gun
de no pue dan la uaz ni la uen
tra por ni otio a cosa de gu
na de de de hazcos qui lo



quarenta e cinco de la
fuente niela zilian
puedan la via e iee cano
de la fuente con diez pa
sos del rre de doz de adra
fuente y cano de la sopena
de trezientos marz au de die
tercia dosi con for me alales
otiosi que en re de doz de la
siga fuente diez pasos no
puedan la via z ni alen
de narte san iei no tra cosa
segun a tra pos ni o tra co
sa segun a tra uo los canta
tos que ee en a zen a gen chiz
de la fuente por a gu no pe
na de trezientos de tercia dos
ni o al for me alales 2 que ee
do a no lo en los / oficiales
cada un año / so a cargo de sue
que a mentos / otiosi que en
de gu n be rino de e te d iyo lugar
no sea / osado de a tra tierra
cauce e pilar de rre doz



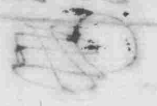
///

De dentro del deo capilla
primera de cindiendo sea
pena que es de tres e coril
de gerhan martin de retho
dar de la quinade co
rae de gerhan martin de
cindiendo para pazed de
dicho gerhan martin dar
de la quinade de casa que
fazebato de gerhan de
bariga de puer sueien
de eazoro ariua guaisan
de la placade que es de tunde
pueda cauar tierza ungu
na sino fuere para la glesia
y para otros que es con esto
tuviere so pena de diez e
maravedi terzados con
fuzme de lei otrosi que in
guia persona sea o raso.
de nra zeino e nra de
sillo en ca noni ungu
de si no fuere en el quinto
donde se suelene nra de pen

7



a rre n d a d o r d e a c e d a s
 p e n a s d e c o r r e d i s p o s i t o
 d e e x e c u t o r i a s p a r a f f i c i a r
 e s p a r e s c i e r e s i e n d o p e n a
 s o n a d e v i l e n a s p i n t e n t o d e s
 l e z i n o s d e e t e d i g o l u g a z
 c o n q u e r i d a s e p e l a p a r t e q u e
 l e c o n d e m n a s e e x e c u t o z
 d e s e l e c t i o d e t p z o l o q u e o
 b i e r e d e d i c o s i n o n t a r e n e s
 p e n a s q u e c o l u z a r e y e x e c u t a
 z e z o n o q u e e s i j a n o t i o e x e
 c u t o r i a t o r i q u e q u a e q u i e n
 p e r o n a l e z i n o d e e t e d i t h o
 l u g a r q u e s e s o f f i c i a l e s d e e
 c o n c e l o r e i a l a r e n p a r a g l a
 d a r e o r l e p a d o s q u e e e t i c o n
 c e l o t i e n e s e a o b l i g a d o a j u
 z a r d e u s s a r b i e n t f r e e m e n t e
 d e e a d i t h a g u a r d a b z g u i n o
 l a c o r s t i u n e r e q u i e e e t e c o n
 c e l o t i e n e z i n o l o q u i s i e r e
 a c e p t a i p a g u e d e p e n a d e n
 m a r a n e d i e t e r c i a d o s c o n



Y si no llegare a un año de
ternga de pena cada que se ca
tre el mero de diez por cada
la de diez por cada que se ca
lady otros que de diez de
sa cada se pan a la serae es
tando en un año de tellido
por tellido que quae quier
que se bacia bestia de qual
que se con dion que se a que
en diez de diez de diez de diez
paru a vienpo de edad de me
dio año a un año de pena
por cada un año de cada que
que fuere tomada en quier
ta y un año de diez de diez
de ganancia de un año de cada
de cada que quier tomada de
diez de diez de diez de diez de
otros que de diez de diez de
cada de pan de diez de diez de
za que quae quier ganado
en un año de diez de diez de diez
cos que en diez de diez de diez



///

ansi con aegitudo uero
quatuordecim annis
comoenlle uaria aegitudo
preaotia parte oia et cosa
se melante de uita perage
de quenta porcie di hoia
por domo parauer colio sega
tasino la dize paguere
na seio realde peratenens
porciencia aegitudo offi
Cofficiales et pleraz en ju
tu impedimento por donde
no puedan estuzenee di ho
cabildo quiees otros offi
ciales quiees tu uieren en
se puee elolo sagang el dize
e uenee con an elibrenaeos
negociares de maneza
quien elguno zee aia de
grauio por faeta deee di ho
cabildo que den a e cam
pana antes que en ten che
otrosi que en elguno lezino
deete eligar no sea osado

///

deben de ningun a una
de ra de a ra dor a ningun
frae tero de viendo lo coz
tado ene terminia de e
te digo ligar ni a ezino.
de para que e ta e ezino
e o p u e d a t r a e p a s s a r a o .
to forae tero que si seta
p a s s a r e q u e e t a e e z i n o
que e o s b e n d e a z p a g u e d e
p e p a r i e e e c i e n t o s m a r z a
u e d i e l e o m e n o p a g u e e e
que e o s t o m o e n s i p o r q u e s e
a n z u a l e e e n e a p i g a p e n
p a s q u e s e q u i t e n i a u t e e e
y e e t o s e e n t i e n d a p a r a s a c a r
s e e e e n d e r a e z i n o s f o z a e t e
e e s d e e e t e d i t h o l i g a r t e z
c i a d a e l a e d i t r a e p e n a y c o n
f r i n e a l a l e y o t o s i q u e e o s
s a n a d e r o s q u e t u s i e z e e o
t e d i p o c o n c e l o b o y e r o s d i b i
l l e r o s d e r e g i e n z a s d e a q u e r o s

#

no sea ni os rados de puet
que se aieren de a deessa
deete con celo con eos gana
dos a fazer bugeta ni juntar
se ni fazer bugeta con gan
do ni guino de ezinos de
fuera deete di tho lugar
so pena que por cada vez que
fuere tomado en eadiga
bugeta ni junta paguense de pe
na de diez reales terciados con
fuerza de alcajotosi que
ningun niense guero que
fuere de e deie dor de la deese
sa deete con celo deete di tho
lugar dentro de la sia con
celo acordare de ena degun
pedaco de ella no sea rados
acordare de bugeta ni de
guero de eos ezinos deete
digo lugar en ningun tiem
po que sea so pena que si los
cortaren de bugeta ni de

taudo @ meo pance, dal
meuse y ueia gaziendo
dano pagie de pena p
cada uno de los cientos
zaue de la amita parza
el conceso de amita par
ce to mado de renuncia do
lo trosi que n inguina per
sona vezi no de este dho.
lugano sea o suada a entu
@ neca vil do enta tu que
los oficiales de el conceso
estuvieren acordados en
ce di ho ca vil do sin se
ce amado por los dichos of
ficiales so pena que pague
cient maravedis aplicados
en tercias partes como los
paresciere a los oficiales
que el dho que se fuere
mandado a ley a fiera, sino
ce si zi ere pague a pena de ven
daxo trosi que n inguina per
sona vezi no de este dho.



lugar ni sitio ni negocio ni
Estado ni otra persona de
ninguna manera o cosa de que
ninguna cosa suya en que
quier parte que sea fuez de
las cosas y sitios pue
tos y señalados por los offi
ciales de concejo de este dho
lugar so pena de cient mara
vedes repartidos por ter
cias partes conforme a la
ley que es sobre este caso los
officiales que sean por quisa
quando bien le tolee fuere
por manera que sea de pue
blo limpio y otros que nin
guna vez ni otra per
sona por ende ni por su mandado
de no sea cosa de concejo
de este lugar ni acurtir un
cia ni de tramuzee ni de har
o tra cosa que sea en barba
sea para que sea a per juicio
de las partes ganados y sea

hías en ninguna fuente
de pilar dentro de este lugar
ni en de año que de de cien
de pazia sotillo ni en de dgo
nio de sotillo ni en otro arzo
de ni fuente ninguna que
este en este termino de este di
cho lugar so pena que por
cada vez que se fallare e gan
do e de dicho barbasco o a etia
muza e en que a quier paz
te de las suso dichas siendo
fallado por pie qui sa pague
de pena seie cientos maza
ue disterciados con fo zine
de alei salio que se pueda
re mojar un dia o ba e a go
nio no sea en fuente ni en pi
lar o tro si que persona regu
nalezino de este dicho lugar
ni de fuera de no sean orsa
dos de este ar seintados siete cu
dos ni en pie encima de e as
pare de ni por de a fuente
ni en de grado e ni menor



De lito de los muros de
nites setenta e ocho e setenta e
por los muros de / o sumanda
do en el de do de la diga a fuen
te que se e tien de Chea fuen
te de arriba de e que se atani
do a los peras / o a / o a dia
tari de arriba mayor / o a
sea dia de fiesta / o domin
gu / o pas quia / o / o a dia en
tre semana / o que si fuere
prendado de dia e tien
po de dado pague de pena tre
tre a los / o si fuere de no e se sey
tercia dos con firmeza de
la qual diga pena se tien
de contra los muros de los solte
ros de quince años a zina / o
lo que puedan llegar a beber
e / o se de camino / o a si que
ninguna persona no pueda
entrar en las guertas / o en
cas que tubieren que de
en todo e año / o si e a reter
15 ga de pellar no se tien do fruta

Nota conuato que de frutar
de pento m a z a u e d i s i
f i c o r e z e q u e d e f r u i t a z
p a g u e d e p e n a d a u a q u e n o
d e e f r u i t e t r e z e i n t o a m a z a
e x d i s d e d i a r i d e n o f l e z e b i t a t =
e e d a n o t e r c i a d a e f r a p e n a t
s i g u n d i s p e n o t o r i q u e n i n
g u n a p e r s o n a e q u i l i o s n i s i
l o s d e e x z i m o r n i n o c o s n i
e s f l a u o s d e e t e r c i a r n i
f r a e t e z o s i n o r e d u i t o r a d o s
a s e g a r n i s i e g u a m e n t z e
e i n d e n i p r a d o s n i q u o s
d o n d e e t u d i e z e d e o s p a
d e e s e m b r a d o s i e a n z a t
n i z e g a c o s e s t a m p o e z c a
d e p r d e p a n e s e t e r t i a d e f e
o m i l l a s q u a l e o q u i e z q u e
s e g n i a t a z e e t i a e n i n e
e t e l l a e d a p a e e n t a s i n o f u e
e z e a s u d u e n o d a e e d i s p a n
e o s e m i l l a s s o p e n d a q u e s i e
g r a f o a p a e i n t a t e z o a t a z e
l a e d i g a e e e t i a e p a g u e d e

///

que me tiene io a de sta
 no tra cosa que sea de fue
 co ciento y cinquenta ma
 zales de que se coliere con
 atalaba sila de gun dexte
 y quatio maza de sila sino
 fuere un azo o batque de
 gnetamedio a cien y se
 que se cola en el cano que
 pilan que es telazo o ba
 mil no tenga pena coliendo
 lo como dize en la que a di
 cha pena se acañitas para
 de tomada de añitas para
 de concelo o tosi que ni un
 vez ni si lo de vez ni vino
 coniee el auo no sean / assas
 a tomar el agua de a no
 para las guetas sino fuere
 ten de guetas en saciendo de
 sol faste el que se que sea
 ga el sol e los de mias dia
 que se quier que sea impie die
 re y a que de pena de fuentos

Dias de agua
 para las tier
 ras en q. forma

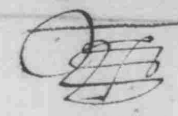


Mateo le dis por que a que
ellos dize sibi del consejo
ya diez la dize fra agui por
sumia que de ortapera sea de
diaz a no che zie parti dapor
tercias partes con celo de
nunciado de diez otzosi
mandamientos que de aqui a
de ante quae quier a bezo
que obiere a tomar martes
para pescar carne que lo que
de gazer pi diendolo pri me
zore domingo de a tra ante
que se acesol plicentoz de
pues de pedi do quere ma y
dono lo a sienta en su ei bro
y que se bezi no pice a tomar
un martes a que a tiempo de
el carnero y otro a tiempo de
de ehi uato que no pueda
tomar martes o para dar a
el carnicero ni a se bezi no q
o bierz a tomar do otro martes
e nee de eho a no tenemos
por vien que se a que a mar ze



///

Antes de e digo unaztes
para que sepa la carz ne que
a de no bez no penia que ea
pena que se carz ni qe zo q.
Biere de pagar la paga que e
digo bezino que a de pesa z
el marto no p visando se
gundo digo de otrosi que
ningun canicero que fue
ze ne e digo lugar no sea yosa
do a fazer ma q peso de carz
ne so pena que p cada pesso
que fiziere falso tenga de
pena dozientos maravedis
la mita para e concejo e
otra mita para e a curra
de justicia que e a senten
cia e mige que ten q clar
ne de e digo pesso faeto per
si da la mita de la para z
e ne pesso que e a to mize
e a otra mita para e e que z
que e a sentencia e otrosi que
todas los bezinos de e te e q



///

guro que las calas de stipe
textas y otras cosas de ellas
no tiempo de los otros
vezinos de los lugares
nunqueno los que tan en
la di eha de je na y a etar
nunqueno los que en ay de
ta y otras partes que aca
quier que sean y que no sean
excusados de pagar la par
te que es de cupieren y si en un
vezino deete de el o lugar
beno de ea e gura y ea de fo
y otros deete de el o lugar
que sea obligacion de ea en
per dento de tenencia dia que
entra en los de el o lugar
e si no los cupieren dentro
de los de el o lugar y que
paguen de el o lugar y de
col forme de los otros vezi
nos de sus lugares y si un
dispre de tu se retienda en
quanto de el o lugar y de tu

///

///

Wicte asuacrgo deenta
si eha de gessa / otrosi tuxei
in orpozien quiasa / offi
ciaes que son / o fuerende
el concilio de eate dize /
ola e persona que son /
za / o fueren lta in do /
cei do / para que selleguen
de eate il do de e piee que
ta / g / an / la / can / pan / sean
de ligados a venizade dize
caie do dentro de quanto
de que in e un paemo de can
de la g / la da / pena que cae
la da de arden / la / di / ha / can
de la / mo / fue / re / veni / do / ce
ta / e / officia / e / persona /
que son / a / per / ce / i / do / o / p / o /
ce / a / e / g / i / a / z / i / l / o / e / x / e / c / u / t / o /
pa / g / u / e / de / pena / in / r / e / a / l / e /
qua / e / de / l / e / a / n / los / o / t / r / o / s / o /
ffi / cia / e / s / que / de / e / ca / e / i / l / do /
fueren / o / los / que / a / e / d / i / t / o /
caie / do / sellegaren / sean / o

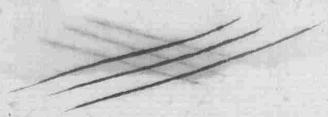
Beingta dos de xecetaria
si stea penia so caugozaru
zamentozaru e eziziano
que puer de el spincelo sino
Ciriore por que se puede
gazer unguenacosa sinee
pagile doo riale otosi
que ningun bozironi ba
que zironi bezino nisi lo de
bezironi moconiee daico
nosea/ossado a/or de na z
ningina de aca pazidani
zeata ningun de bezio
ehico ni gran de enningin
tiempo de e alio sinei con
cia de su puelio so pena que
pagile duzier tus ma zae
de lamita para e con celo
ze amita para e to ma dor
o denuncia do otosi que
por que ita zae cauteeae
que se gazer en e a sig de se
sa de e con celo sobre la ba
cao que no aran mandamij

⑧

que sea qui arde ante
ni reguino bezino de este di
cho lugar ni fuera de no
pueda ni tener vacas e ha
di e ha de pensarse si no fuerde
que sea de que es pri mezo
cabrador bezino de este di
cho lugar e de a s m e r a z
e no cho dias pri mezos si
guientes a zen la e di cho
vacas si en e ren conellas
e que si passados los di hos
o cho dias no e ha ze a ren
brar con las di has vacas
pague por cada una dia la pe
na contenida e que a / o z de
manca de a tra e de un que di
ga que a de arar con ellas
ten ga a bar de cho comenca e
a g a z e i s o la pena de cada dia

original de

de manca / o t i a si que qui
quiera persona bezino de
este di cho lugar / o de fuera



de comendat porzello no ten
 gan peruanis reguio to
 si que sito mareneargan do
 unacarga de ceitavo fedia
 paracargai e iute supenzina
 celo pague de pena tertzio
 maualle die de diaz de no
 ehe re parti do de em do p
 tee lamitad parage con celo
 e amitad parage tu mado
 o trosi que quae quie za
 persona que contaze pie en
 ee die en zina de lo rana
 paracardos que te yga de pe
 na por ee pie tres re a ee de
 fuere ita lie heruo de medio
 lamitad parage con celo
 e amitad parage tu mado
 que ee tan mado ra no pue dan
 cartae las persona que no
 tubieren rre de grada suza
 propia reguio que se contiene
 en ea de denancia de ea de pessa
 e que ee tie en zino que ane

enginal

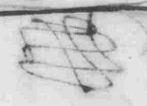


La dora tere no teni en do
La dora tere no teni en do
conforme aca de la pena
ma peria tanga por cepe
oriana de aca como que o
co g co xa / on de to ca quae
sig a pena tanga g a tyllan do -
lo en eacortaz na de otza
ma materia de tanga pza rudo
si gun digre / otza si quen in
gun a pza rudo a bezi no de e
te u g a r ni de fuera de no
sea / o sado a de aca de pella
enee si pza rudo a bezi no de e
gun g a rudo a bezi no de e
si la n g u i n a con la mano
ni con pza rudo a bezi no de e
ze me ce r so p e n a que r i b a
ze a r e a p u e r c o s s i e n d o d e i q
x e a x o p a g u e d e p e n a p o z
c a d a u n a d e e c o t z e i n t a m a
z a l l e d i e d e d i a d e n o t h e p e
s e n t a z i b a r e a z e a u e d e e
z a o b e x a s / o c a b z a s p a g u e



de pena de dia se setenta
e no e he ciento
e de nte m ar au e die e per
sola que e a r e p r a s o x e r
pague de pena si fuere de dia
se o n t a e de no e e p a g u e c i e n
t u e n t e t u o l o q u i p e r e n
de g u a r d a r g a n t a e e p i a d e
s a n e u c a p o r q u e e e t e d i a
s e n t i e n d e e d e e a c o t o d e e
s i e h o e i z i n a e e x o l a m i t a d
d e e a d i g a p e n a s e a p a z a e e
c o n e l o e l a o t r a m i t a d p a r a
c e t u n i a d o r e q u e p a g u e n
d e p e n a e a m a n a d a d e o b e
x a e l c a l i r a e p i e r c o s d e d i a
e n o e h e d o z i e n t o s m a z a
u e d i e e l p e r s o n a q u e c o l i e r e
c o m f o r m e a e a d g e s a d e c o n
c e l o o t r o s q u e s i a e g u n a p e r
s o n a c o n t a r e a e g u n p a l o p a
z a e l i o c a o p a r a c a p u d o n e e r
e c a z u e d a o p a r a m i a d e z o s
e c o s t a n e r a s e u n b r a l e s

inve[n]to for[ma] i[n] no[m]i[n]e d[omi]ni
officiales de cada un d[e] los
señores obligados a dar juramento
juramento dice d[omi]no de nota
en su cargo de que se prome-
ta de us[ur]a[ri]o en d[e] f[ie]me[n]te
de d[omi]no officio que se de mo-
tacion no p[er]o de la uari[n]
gu[n]a pena de m[er]cedi d[omi]no p[er]
sa[n]c[t]o notario de la regina
sa[n]c[t]o sus d[e] m[er]cedi o p[er] que
la pena que se o[m]iere ban
dizilida e en e[n] d[e] n[on]ca
d[omi]no e e[n] d[e] m[er]cedi que se
tra de nota en su obligac[i]o[n]
a gazer to d[e] la d[e] m[er]cedi d[omi]no
y p[er]o p[er] d[e] m[er]cedi que se
pena que se p[er] d[e] m[er]cedi que se
que se cosa de d[e] m[er]cedi que se
fuere faeto p[er] d[e] m[er]cedi de ta
de nota en p[er] d[e] m[er]cedi de pena
se[m]ta m[er]cedi de la m[er]cedi
para e[n] d[e] m[er]cedi de la m[er]cedi para
de d[e] m[er]cedi de d[e] m[er]cedi que se



quiere en zino de cada tela
ganz de quãe qui ei par
te quietã xere pesos y o pes
/ o medi das / o baia de ire
dir aete diyo eu gar para
con que pe de n / o nio q uer
merca duia e quietã xere
a vender / o ficio ier n / si fue
ze be zino sea / o eli gado
re que er e os digos pesos / r
pesas / o medi das e de quato
en quato ier se ier so pena de
se senta ier a ier e die la mi
tas para de coner / o e ier
tas para de ier n / ier a do r
ze si fue re e zino for a tero
sea / o eli gado a ier e que er
ze present a ier a ier a ier que
li ier e para que se e de por
buena / o por ier a ier pa g u e e
e de re ier o que de ier a e de ier o
ta cen so pena de tre zier a do r
ma r a l e de ier a ier a ier o s
en tre e par te e co m for me

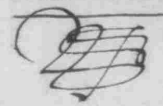


///

Ala dei lo qua a g r a s s e
forque t e r o que an s i l o j
n i e r e a l e n d e r p r i m e r o
que a l o r a a l e n d e r c o s s a e
g u n a r s i a l e r i e r e a e n d e r
p o b e r d i e r e s i n e o a n s i g a
z e r p a g i e e a d i e t r a p e n a t e r
c i a d a c o m m o d i g r e e d d e e t e
t e r c i o l l e r e e e a e m o t a c h
s u p a r t e o t r o s i q u e e a e p a
n a d e r a s q u e a b i e r e e n e e
t e c u g a r o a d e o t r a e p a r t e s
q u a e e e q u i e r q u e e i n i e n
a b e r d e r p a n c o z i d o s e a n o
b e i g a d a e a t e r e z s i c e p e s s
p e r s a s d a d o s z p r e e t u r p o r
t a l u e t i c i a r i e l i d o z e s d e
e s t e d i t h o b u g a r c o n f o z
i n e a c o m m o d e e g g i a n d a z e n
q u e s e p e s e e l i m a n e r a q u e
s e l e e d e g a i n a r c i a n o d e z a
d a c o n f o r m e a e a c a e i d a d d e
c e t i e n p o s o p e n a q u e p a g u e
p o r c a d a p e s s a o p e s s o q u e l e

///

fallazen un año de los que
le diere en los alcázar de
refridores ciento cinquenta
tañara un die y siete parti
dos con fornice a la lei en
tercias partes y mas que
paguen epan queansi sa
llazen factos y para los
pobres en el con cantes
deete de dho lugar su die
no no tengamias que eze
plicar sobrello y e to seen
tien de en quanto a e a
pana de las publicas deete
de dho lugar o de fuerza
parte como de dho pa
za e a su dho de los la en
deete deete de dho lugar
nunca de dho de dho
panes de los que se llama
san pablo en el tenimiento
de su dho dho de dho
teny a l e p e r e n i n g u n a p o r
c e e o t r o s i q u e e n i n g u n



Bezino de e te lugar ni de
fuera de no sea / o sea do ato
marcha a cargo en ricasa
esta a e guerra de e que tu
diez en posesion de ricasa
sani de otra cosa de guerra
de poridad de e con el so
pena que por e de e dia en
za de e de e pagu e mill in a
za de e de e de e de e de e
parte e con forme a la ley
la tercia parte para e conce
lo de e te lugar de tercia
parte para e de e de e de e
de la tercia parte para e de e
que e de e de e de e de e de e
de e de e de e de e de e de e
po fuere fortuna de e de e de e
de e de e de e de e de e de e
ganado que e de e de e de e de e
essa de e de e de e de e de e de e
de e de e de e de e de e de e de e
oficia de e de e de e de e de e de e
dando de e de e de e de e de e de e



Bejn non otee di thos puzar
que tu biterre n los di thos
ganado e para que pue dan
cortaz riamos para ellos
cien e parte de cada una de
sesa que los officiales se
nacaren por el tiempo e
pacio que des pazeo ciete
e con abito de pazeo abito
e de cada persona quemae
lee tocado de los ganados
e con riamos que para ello
lee feteze de cada una de
ta que en cada una de
cazate e en su pena de
e de pto de riamos de
la en que a que de pena
sea riamos para e con celo
e la riamos para e tuina
e de otros que durante e
feteze que e tuina e
nacado para que los digos
e riamos e pue dan cortaz
e riamos de los gana

Quaeritur quid sit
capitulum de la des collation
siento para zaza non deos
di tho r g r a d o s c o n q u e n o
p a s e d e e m a r c o s e i n a t a d y a
z a e e c o r t e d e e d i t h o r a n o n
p a g u e d e p e n a c i e n t o z c i n q u
m a r a c u e d i a y s i d e a c e i a z z i
c a p a s a z a e c o r t e d e e a d i g a
z a n a q u a n s i c o r t a n e p a r
e l d i t h o r a n o n p a g u e d e p e
n a c o m o r i p u e p a z a e e i t a
o t r o s i q u e e o s d i t h o s o f f i
c i a l e o d e e p u e s d e e z z a d o
e l c o r t e d e e d i t h o z z a n o n
z d e a r t e c a s a z q u a n d o l e o
p a r t e e i e r t e c o n a c u e z d o e
p u e a e i l d o q u e e m e n t e t e r
d e p u o p i a z l a d i g a d e s e s s a e o
p u e a d a n d e a c o t a z p a r a q u e
e o l l e r i e n e o s d i t h o s b e z z i
t h o r g r a c i o s o l e n d i d o j o d e
l a m a n e r a q u e e e o p a r t e e e
z e p a r a q u e s e e i m p i e e d i g a
d e s e s s a z p o a t r o m p i e e e e

un nonca dozes sopena que
paguie por cada un q carga
conre fornicia sopena que
los dñs deos van iuguee tienan
en el dñs dñs / o s penanca
o tior i que los vezinos deo
te di dñs luy i pñe dñs
tar delos dñs tallos que dñs
bize de corria in pñe adores
e haer pñe s para travesa
nos 7 telera q aca ei 3 a dñs
ze xeras conre que en van
senalados de baxo des oba
co / o en el dñs sin pagar
por ello pena de gñna si de
otran dñs a lo lleua ze
pague de pena tñe en aee
ze parti dor en tñe cia e par
te dñs que el que los lleua ze
si fuere penado por zeeos
se acie do por iurament
sieu de netallo / o lo co zto
se acie gñnare dñs de los p ze i
bidos en el dñs s penanca



Notost que si fueren de un
no falte de un de pan y
parto que es de la vida de
votos bezinos de este dño.
lugar que tuvieran puer
como los puer dan su tentar
por que los dihos puerzcos
no se pierdan de los bezos
sean remedios sostenidos
por bien que a los officia
les de concello de este lu
gar estando en su cabildo
a cordaren que se deva a te
la bellota de cada una de
concello de este dño lugar
un dia o dos o tres para que
los bezinos puedan con xer
bellota para dar de los dñs
puercos lo que da y se
tasando lo que cada uno
de traer como a ellos me
les parece y que es que se
a cordares sobre ello que se
gase asiente en el libro de

cañil do y co puepan gazer
los dichos / o oficiales sin
que por ello incurran en pe-
na alguna y que los lezinos
que sacieren de lo que es tu-
biere a sueldo e recabido
de cañil do paguen en pena
que los dichos / o oficiales
quisieren / o la contingencia
que estas / o denuncias de
ante que fuere de la cota
de y de pue de pasado q.
se azer mltro que se venan
reparar co xirca de fin de
lto siendo a ptegunado
primero por pue de los
que den de ena delante co xir-
ca en paguen la pena contie-
ni de en esta / o denuncias de
tae de p dia de sa iusimon
y de a / o otros si que cada e
quando que los / o oficiales
de concelo de ante de p lugar
se parece que a nece-
sidad de non dar monted



///

que se senten en el dize
plazo de tres años para
el fiscal que elos pusiere
en el plazo de tres años para
partes de otros que fueren
en el dize de los señores
otrosi que es /o oficiales
que fueren de este dize con
lo que dan en el dize de
cota de el dize de tres años para
que los deziños de este dize
lugar se aprobechen de /o
con el dize de tres años de
con acuerdo de su cabildo
que acordaren y mandaren
y que es de los años otrosi que
quando mandaren y
son de los /o oficiales de
con este dize en lugar que en
piene de ellos para quando
se an de dar por el dize por
el dize de los señores de
la fiesta de corporación
y san Juan y fiesta de
principales que por la dize

///

Acostumbradas por don
de fueren de la procesion q
tu do a los veintidos de haten
gan bien e a zedias a diez
cadas las calles y don de o
bien e pareas con barzate
que las co bi xen con zopa
y la teryan bien a ta ei ad
si se a zadas con sus caualle
de a dillo y al o con su glan
ya e bien e impias como e
razon de tener de ma pieza
que e o fficio tair santo e
tan bueno pase e ne a me
manera que fueren pusi e le
con e a l impiaz a l veneracion
que se pue da a zera pena que
se e ve y no que e a n si no e lo q
on i a n d a z e a z e y p a g u e
de pena de e de los m a z a
ue s i s t e r c i a d o s c o n f o z n e
de a l e i o t r o s i q u e d u r a n t e
e t i e m p o d e l a e x l l o t a s e
de q u e n a c i e r e f a e t a q u e s e

///

galluzapueso gantes
prieda a los dos los obeya
dos al bica a hucos q offor
estan quieros q uen quan
tu a la oportu a os de p en
oast o rta a riezia e que esto
ta e o ca riezia e que esto
gagan to do rlos o fficiales
o rto sio r de rta r o n d manda
zon que quie quien gato
de carneros muez e rta r negos
v o rto r carneros que a e e e
quier que fueren tomados
e ne a de rta r o rta r e u g a r
que teng a pena de dia qua
trocientos si u a r a u e die r
de no e r o e r o cientos llegando
a manada r si no llega r e
que pague de pena por cada
ca beca de dia diez mar a u e
die r de no e r e die r rta r e rta
pena pague n dentro de nue
ve dia e r o n o e rta r p a g a r e que
ee p u e dan to m a r qu a t r o .
carneros si fueren de dia r pen
e o rta r e rta r o rta r e rta r o rta r

Villa de Berlanga
Guerra por diez de Xerez
delega se contra el lo que
viere que le començia y por
queno dixonia a los y consa
y una sobre ello fue a los y
digo pleito por conebuso de fi
nitiva a me a se a se a se a se
porcos digo si e a se a se a se
teo a se a se a se a se a se
zon a se a se a se a se a se
ua a se a se a se a se a se
a se a se a se a se a se a se
con celo iusticia y refimiento
de a villa de Berlanga y a se
la a se a se a se a se a se
ra a se a se a se a se a se
pa a se a se a se a se a se
iusticia de a villa de Berlanga
de a se a se a se a se a se
supre a se a se a se a se a se
de a se a se a se a se a se
de a se a se a se a se a se
de a se a se a se a se a se
de a se a se a se a se a se
de a se a se a se a se a se

512

El auto que enee proveyo
en el mes de mayo de este año
pasado de quinientos y noventa
y siete de que fue a pel lado de
los pronunciamientos por ende
que de estos de reuocación
de lo como su juicio auto
de este efecto de los dichos
ninguno de ninguno de los
de fecho de las dhas. iusticia
mandamientos que se guarde
de cumplir la ley de la anca fecho
por el dho. conrejo de reuocarse
con firmada por el dho. conrejo
nuestro señor en balladria
de veinte y tres de julio de este
año de quinientos y noventa
y siete quatro presentada que
se hizo la qual mandamos
que baya en corporada en la
dha. executoria que se o
tan en esta sentencia de diez
y no pagamos con reuocación de
costas contra ninguna de las

3
3
3

111

Partes por esta nuestra
sentencia definitiva
gando a los pronunciamos
nuestro por eficiencia de
tonio si viene de car de na
ce do turba a sa de o zeh
cognate de la peoiso a nez de
lugo la quae diezo n pzo
nuda a on e nea di a ciudad
de y a na di Estando la y en
do a on a p u e l i c a e n i o
de dias de e mee de o t u e r e
de e n i g p a s s a d o d e n u l l e
quinientos noventa y n i e
vez de e l l a p o r p a r t e d e i d i o
c o n s e j o d e l a d i e t a d e l l a d e
de f a n g a f u e s u p e r i c a d i o r
una p e t i c i o n q u e s u p i o c u r a
de e n u n o m b r e d e t e c o d i
e n o s n u e s t r o p r e s i d e n t e y o i
de e p r e s e n t o p o r e a q u a d i x o
que g a l l a t e d o c o n e e a c a t a
n i e n t o d e i d o s t a d i g a g e n t e n
d i a g n o n p u e r t a d e t a b i a d a



Se tenia de ser convocar por
que se de uiera confirmaz
e autu pto uel do pto e digo
e cae de tra pto pto uien
tu do en fauor de uia pto e
segundo co mo tenia pto do
En no lo a ser fecho pto uel
do an si se le a uia pto no
torio a grauo e an si in mo
mandar que con suparte
sue bezinos se gualdase e
cumplie se la or denan ca e
e ha pto e con ce lo de a d i g a
Billa de uia uia de se de uia
mandar gualdar la e a uia
tura de con cordia que se
uia fecho entre a uia con
ce lo de a d i g a de treinta e dos
e por que e a d i g a de a uia de a n
co no pto a o b l i g a r a uia pto
tee n i d r i c e b e z i n o s a n o pto
que e a n a d i f e r e n t e l u r i d i
d i o n c o m o p o r q u e q u a n d o f e

///

de laa f... lae di etha
de nancas p... bian si
so nio partes et ap... nlla
mador... no fee alia
po di do p... per quizio &
por la m... n... r... no
lee da n... la confizina
cion de la... de nanc
cas p... se a... se etho in
cono q... n... de causa &
n... a... de partes &
por que qu... de... a...
etho las di ethas... de nancas
de laa p... de n...
y... anos... de etha
ce... de... de
p... de... de partes &
n... de... de... de
e... de... de... de partes
te... de... de... de
de nancas... de n... de
por que seria... de... de
de... de... de... de
ca... de... de... de



///

Die septimo de Mayo de
la dize de la oca de angra
faziendo y proveyendo en
tudo en favor de sus partes
siguendo como tenian y pe di
o de una dize a petición de con
tenian y piolo justicia y cos
ta de y frechos de a provia
en forma y otio y piolo y re
titucion para provia y por
los mios morar tiene o de
ze ha en este constanzios
ca si me nlo y piolo y re
titucion por no aver y ze
sentado la dize a petición de
suplicacion en ti en y po por
que en ello a el a si do e de
con celo y parte le es de y in
nificado y no i ni rina in
el y zo en forma de dize y
en anina de su parte que en
dize a re e titucion no le
pe dia de ma e cia y suplicacion

del a n n a n d a p e m o r d o n e s
s e r d e e a q u i a e a n p e t i c i o n
p o r e o s d i e t h o r n i c e s t h o z e
s i d e i t e e o t d o r a e f u e i n a n
d a d o d a r t i a d e l i a o a e a p a z
i n t e d e e d i e t h o c o n c e l o d e e d i
d e l u s t e r i l l a d e l a e l i e r a e p a z
q u e r e e p o n d i e t e s i x i s e p
l o g a s e c o n t r a e l l o p a z a n
p r i m e r a a u d i e n c i a e o q u e
e s e r a q u e e e c o m v e n i e e
s u p r o c u r a d o e n s u l t o m o r e
p r e s e n t a n t e o s d i e t h o s
n u e e t r o p r e s s i d e i t e e o i d o
z e e u n a p e t i c i o n p o r l a q u i
d i x o q u e e a s e n t e n c i a e n
e d i e t h o p l e i t o d a d a p r o
n u l l e i a d e p o r e o s d i e t h o e
n u e e t r o p r e s i d e i t e p r o d a e e
e n f a v o r d e s u e p a r t e e i e
z a e i e r a d i l i s t a z c o n p r i m e
a d e r e t h o s e t e n i a a c o m
f i r m a r s i n t e m e a r g u d e o



~~XXXXXXXXXX~~

estis allegando per
te contraria p[ro]p[ri]a
causa ad h[ab]ere que de
processo reu[er]entian[te] p[ro]
sup[er] parte t[er]cia d[ic]ta de
g[ra]tia que se refferia p[ro]
que a v[er]o d[ic]to a denancia com
firmata p[ro] nos no seten[er]a
de iure p[ro]p[ri]a cap[itu]lo p[ro]
concordia que e a parte contra
ria p[ro]p[ri]a ma[gi]s p[ro]ximante
tenis de los de factos que
de e proceso constauan p[ro]
que a v[er]o denancia obligata
de e parte contraria a
la e pena e nella contenci[on]
de a v[er]o con formica de e
de a v[er]o ob seruancia si e p[ro]
de a v[er]o e executado contra
los transgresores de ellas p[ro]
te ier con sideracion a e
de a concordia la que e p[ro]
de a v[er]o p[er] iudicia de e ob
de a v[er]o de e ob seruancia p[ro]

[Signature]

Justicia y reimplimento de
la villa de Alcorza de los
García de villa mayor y su
curador en su nono y de
Crafallanos que la sen-
tencia de definitiva en el pro-
pleito dada y pronunciada
por el presi de la real audiencia
de los logros de Alcorza de
de sumaria de que fue
suplicado fue de buena jus-
ta y merecida y en el pro-
nunciada y por tal fin en
bargo de lo contrario de lo
delegado en el dicho grado.
de suplicación de lo de
de confirmación y confirmamos
en grado de revocación de lo
mandamos que se sigan de
cumplaz y execute y gunde
como en ella se contiene y
poreta en el presente sentencia
de definitiva juzgando en
grado de revocación y en



Consejo prokuratorio y
reanbamos el licenciado
Antonio Sillente de cardenas
el licenciado don Luis de cam
pore doctor de ley de ne de e
licenciado don Francisco de te
jada y mair doca, e doctor baeta
zar de e rencia y el doctor anto
nio bona e la qual e dierone
pronunciaron en e adigacion
de granada estando qaziendo
en dencia pue lica en veinte
y siete dias de mes de marzo
de e te presente año de mill
seiscientos y dos // Ca gura ante
los señores nros señores presidente
e oidores parecio la parte de e
de e ho co rre lo Justicia y ze li
niento de e pi sta e illa de e
de e nros señores pido suplico de
la e de e ho de e ncia s le e
man da e nros señores dar nvestia
carta de e cutorzi a para que
lo en ellas contenido les fue

se guardarado cumplido y
 executado o que se bre el lo es
 pique se en los como la nuce
 tra merced fuerelo quaxeie to
 por los dgos nuce tto presidente
 eoidores acordaron que de lla
 mo mandada daze et nuce et
 carta executiva para nos en
 la dize anazon nro to bimos lo:
 que en el pte por la quae os mandamos
 que en el que con ella o cone dgo.
 nra glada autorizado sigun dgo
 por parte de dgo con celo de lla vnde
 fuere de nre queri do o nre querer
 beaie lae dize sentenaa de fin
 que de suso ban nca por adae por
 los dgos nuce tto presidente y dgo
 en esta grado de nre ista pronunaa
 de la goz de nra ca de que enea dize
 sentenaa de vista sega emincion
 que an si nre in sban nca por adae en
 esta nre carta de dize las gias de d
 cumplaa de executio de las gias giaz
 de cumplir de executio de las giaz
 beaie a pura de dize de nre en fe de
 to do por to do sigun como enea dize
 de nre ca sentenaa de nre en
 tra et ena prima de o en lla giaz

no Gaye nipa se e ni consintate
 22 nipa sar pora e gina maneras op.
 de e a ruse e tra m e e d' de diez mill mrs
 para e a nra ca nra sola qual mandainos
 a quie quere e cu uano lanotifi q
 e de te e tentionio de ello pa querosse
 pa mos como se cum plenio ma ida do
 da da eng rama da de cinco de de m e d
 de junio de mill e seiecientos de setenta e

1602

Qui fuerit hic de suu Regam del Rey m^o. s^oda

proffeur pd l' m Conacuerb de l' d' e

[Large section of the page is obscured by a piece of paper or tape, with faint handwritten text visible underneath.]

1603

= O tanto de ver la una limes tres dias
 de mes de febreo año de mil e seis
 de xpo de mill e seys e noventa e tres
 años de si di mientos de xpo de
 hernandez y de laud de balueros de
 del coneyo de la dha y a lo gr@
 du y de qⁱⁿ notifique la real e re
 curria supra escrita a frañ vera
 al dho di nayo y f^o concales y frañ
 yernandez castellano f^o de p^o dha
 personas q^o los quales amieudo e sen
 di do e le fecho de lo que por el le man
 da que fue leydo el conuenio y d^o re
 deor de nancas y sentençias y f^o de
 ella la rromaron y besaron y p^o que
 rion sobre sus cabeças y dixeron que
 la obe desian y obe desian con
 el acatam^{to} de n^o y que la veran
 con su asçes y p^o que seian a lo que
 fueron regidos y rancey mayoro
 moy f^o de arenas y br^o pallepo y de
 rano e fer de lo qual fizea qui
 misimo st^o m^o de f.

Dado
 en la dha
 de
 de
 de

27

X. Ciento y setenta y quatro. La Hoja
nanca Sobre la Pena que tiene en Loggia de
Cris. Tado. Mesa

Se declara sentencia de f...
deben en la con...
en las gananc...
en...
...
...